

JARO
2015



**ZAHRADNÍ
CENTRA CS**

zdarma

tip



Z OBSAHU

- Letničková sezóna startuje
- Jarní krása stromů
- Ak nie je priestor pre jazierko

NOVINKY A PREZENTACE

- Biocidy nově a jinak
- Karmen – královna jahod
- Zahradní práce na jaře

NÁŠ JARNÍ TIP

- Hortenzie, které opravdu kvetou
- Ukázkové zahrady v Tullnu
- Provoňte si kuchyni

Moje jaro

Vážení přátelé,

i když letošní zima nebyla krutá, pro nás zahradníky i zahrádkáře je každá zima dlouhá. Ale dočkali jsme se a je tu jaro. V zimním období jsme v obchodním družstvu Zahradní centra CS nezaháleli. Byli jsme nakupovat v Holandsku, kde nám holandští kolegové předávali zkušenosti formou školení. A protože se chceme v maximální možné míře vzdělávat, abychom mohli našim zákazníkům co nejlépe radit, absolvovali jsme i u nás několik odborných školení.

Zúčastnili jsme se čtvrtého ročníku kontraktační Zelené burzy na brněnském výstavišti, kde nabízejí zahradníci z České republiky své školkařské výpěstky. Mohu konstatovat, že sortiment i kvalita výpěstků postupně roste a že se naši zákazníci mají na co těšit.

A co jsme pro vás připravili na letošní jaro? Kromě širokého výběru rostlin, substrátů a hnojiv to jsou semena květin i zeleniny. Zeleninu nabízíme také ve formě předpěstovaných sazenic a samozřejmě pro vás budeme mít připravené stále oblíbenější roubované sazenice rajčat a okurek. Jejich výhodou je větší odolnost vůči chorobám. Velký sortiment budeme nabízet i v balkonkách a záhonových květinách.

Snad největší zájem v posledních letech je o byliny. Jsou využívány v kuchyni i v léčitelství. Nabízet budeme byliny vypěstované u nás i v Itálii. Italské byliny mají výraznější aroma.

Zatím jsem se zmiňoval o rostlinách, ale na jaře v našich centrech naleznete i nářadí, truhlíky, nádoby, dekorace, plasty, textilie, keramiku a mnoho dalšího. Navíc vám poradíme při výběru chemických přípravků.

Závěrem bych rád vám všem popřál hodně úspěchů a úrody ve vašem úsilí.

Ing. Pavel Kutílek
předseda představenstva

Každé jaro je pro zahradníka nejkrásnějším časem roku – nejen díky tomu, že je to období, kdy se příroda opět probouzí ze zimního spánku a rozehrává před našima očima báječný barevný film. Po zdánlivě klidné zimě, kdy se několik měsíců naše zahradní centra chystala na novou sezónu, přicházejí dny a týdny plné práce. Zájem zákazníků, které přivádí první jarní sluneční paprsky, je vždy nejlepší odměnou. Před očima se nám v tyto dny míhá příroda postupující mílovými kroky – od rychlených cibulovin jsme najednou u prodeje letniček, zdánlivě během pár dnů.

I my si však v těchto dnech najdeme chvíli užít si darů jara v plné kráse. A na co se nejvíce těším já osobně? Na **chuť čerstvých bylinek**, které vždy na začátku jara zaplaví naše zahradní centra. Krásné velké rychlené rostliny přicházejí nejčastěji z Itálie, kde je již sezóna v plném proudu, jsou plné slunce a provoní naše obchody svou specifickou vůní. Bazalky, tymiány, rozmarýny, pažitky, petrželky a další druhy záutočí na naše kuchyně. Již několik let jsou pro mne tím pravým symbolem jara.

O bylinkách a jejich pěstování píšeme i v tomto čísle časopisu – nechte se zlákat a uvítejte jaro u sebe doma!



Těším se také na svůj první **jarní truhlík** v bytě či za oknem. Petrklíče, rychlené cibuloviny, ale i jarní pokojové rostliny jako nové odrůdy zvonků (*Campanula addenda*) a petrklíčů (*Primula obconica* Touch me) jsou pro mě dalšími posly jara.

A jak sezóna pokračuje, začínám plánovat i svůj první **letní truhlík** – trendy a rostliny se každým rokem mění, proto se i jeden z článků v tomto čísle zaměřuje na rady a tipy pro letošní letní truhlíkové dekorace. Načerpejte inspiraci od našich kolegů i vy!

Novinkou, která může obohatit naše terasy a potěšit oko v našich zahradách, jsou **nové odrůdy hortenzií** (mezi nejznámější patří například Forever and Ever), kvetoucí celou sezónu a na jednoletém dřevě, což ocení zejména Středoevropané s horšími zimními podmínkami. Dozvědět se o nich více můžete také v tomto čísle TIPu.



Na jaře se probouzejí i naše jezírka, nádrže, umělé potůčky a další vodní prvky v zahradě. Chybí vám **voda ve vaší zahradě**, přemýšlíte dlouho o vybudování jezírka či vymyslíte, jak vodou zkrášlit svou terasu či jiné zákoutí? Nechte se zlákat radami našich kolegů!

Jaro je i dobou pečlivé přípravy **užitkové zahrady**. Proto se i naše centra na jaře zaměřují na kvalitní produkty pro vaše ovocné sady a zeleninové zahrádky. Toto téma tak nemůže chybět ani v tomto čísle TIPu. Poradíme vám, jak sázet kanadské borůvky a jak pěstovat méně známé druhy zeleniny.

Inspirujte se našimi články v klidu u kávy, čaje či limonády na své terase či v zahradě. Plánujte a sněte, užívejte si „své jaro“.

Krásné čtení vám přeje

Marie Hubálková Matušů
vedoucí redakční rady

Kaleidoskop zajímavostí

■ VERBENA, KTEROU MOŽNÁ NEZNÁTE

Donedávna platilo, že když se řekne slovo *Verbena* nebo česká verze sporyš, představovali jsme si nízkou jednoletou rostlinu, kterou nejčastěji pěstujeme v nádobách spolu s jinými



tradičními balkónovými rostlinami. Tento rod obsahuje ale i jiné, neméně zajímavé druhy. Jedním z nich je sporyš argentinský (*Verbena bonariensis*). Je to vytrvalá rostlina, ale v našich podmínkách její mrazuvzdornost není absolutní, takže místy se

pěstuje jako jednoletá. Její krása je neobvyklá, neboť se rozhodně nemůže chlubit okázalou krásou svých květů. Ty jsou docela malinké, ale bývá jich hodně. Sporyš argentinský se jenom málokdy pěstuje samostatně, ale používá se jako doplněk k jiným rostlinám. Biologicky je k tomu přímo předurčený, neboť zabírá jenom velmi málo prostoru a jeho štíhlá soukvětí se velmi snadno dostanou nad porost ostatních rostlin. Když trochu pofukuje vítr, jeho soukvětí tančí podle jeho not. Ve společnosti některých druhů rostlin, třeba vyšších druhů trav, působí nesmírně něžně, dynamicky i romanticky.

■ VŘES, NEBO VŘESOVEC?

Vřesy a vřesovce často způsobují řadu různých omylů. Pro někoho je těžké rozeznat, který je vlastně který. Přitom je to vlastně jednoduché – vřes (*Calluna*) má sice mnoho odrůd, ale existuje jediný druh. Kvete vždy na podzim – podle odrůdy od konce srpna až do začátku prosince.

Vřesovců (*Erica*) naopak existuje několik desítek druhů a jsou velmi odlišné. U nás se můžeme potkat s nízkými kobercovými druhy, vřesovce však rostou i v tropech a subtropích a často tvoří i velké



keře nebo dokonce i menší stromky. Vysoké keře vřesovců často rostou i na chorvatském pobřeží. Asi nejkrásnější druhy pocházejí z Jižní Afriky. Je

to i případ druhu, který je na obrázku, celým jménem se nazývá *Erica cerinthoides*. Dorůstá do výšky kolem 150 cm, v oblíbě ho mají jihoafrické děti, které z květů občas vysávají sladký nektar.

■ CO JSTE MOŽNÁ NEVĚDĚLI O FAZOLÍCH

Fazole pocházejí ze Střední a z Jižní Ameriky. Stopy prvního využívání fazolí ve výživě člověka vedou až do období před 10 000 lety. Do Evropy byly fazole dovezeny poměrně záhy po objevení Ameriky. Zmiňuje se totiž o nich už německý botanik a lékař Leonhart Fuchs v roce 1542. V 17. století se fazole hojně pěstovaly zejména v jihovýchodní Evropě. Fazole patří k teplomilným druhům zeleniny, takže se dají pěstovat napříč celou zeměkoulí, což potvrzuje jejich obrovský globální význam. Cennou vlastností této zeleniny je mimo jiné i to, že se dá snadno sušit a převážet, takže se může používat i tam, kde ji nelze dopěstovat. Fazole se pěstují na celosvětové výměře přibližně 28 miliónů hektarů, přičemž globální sběr za rok činí více než 23 miliónů tun. Odhaduje se, že existuje více než 14 000 odrůd této nutričně velmi cenné zeleniny.



■ PRO MILOVNÍKY FIALOVÉ

Některé rostliny jsou svojí barevností opravdu atypické. Do této skupiny nepochybně patří i *Strobilanthes dyerianus*, původem z Barmy. Patří do čeledi paznehtíkovitých (*Acanthaceae*). Ve své domovině dorůstá do výšky až kolem 150 cm. Pěstuje se ve vlhké, ale ne příliš mokré humózní půdě, nejlépe v mírném polostínu.

Je to tropická rostlina, která vyžaduje teplo a vyšší vlhkost vzduchu. V teplejších oblastech se občas pro svoji exotickou barvu pěstuje jako jednoletá rostlina vysazovaná do smíšených letničkových záhonů a sesazovaných nádob.

Jarní krása stromů

Jaro se obvykle spojuje s kvetením, které je právě v tomto čase nejintenzivnější. Krása květů stromů je sice výjimečná, ale není to jediný efekt probouzejících se dřevin. K těm dalším patří ještě rašení nových listů a výhonů. Rašení je fascinující snad u každého stromu, ale díky barevným efektům je u některých stromů přímo výjimečné.

K takovým krasavcům patří třeba jeden kultivar **dřezovce trojtrnného** (*Gleditsia triacanthos* 'Sunburst'). Zatímco původní forma dřezovce tvoří docela mohutné stromy, které jsou navíc vyzbrojeny arzenálem ostrých trnů, u odrůdy 'Sunburst' je všechno jinak. Trny jsou u ní opravdovou vzácností, navíc její jarní barvu nemůžete přehlédnout. Ze všeho nejvíce se podobá dobře zralému citrónu. Později se změní na světle zelený strom, jehož stín je ve srovnání s většinou jiných stromů jenom velmi řídký. V jeho podrostu



Gleditsia triacanthos 'Sunburst'

mohou celkem dobře růst různé druhy rostlin. Nároky dřezovce na půdu jsou velmi skromné, důležité však je, aby byla dobře propustná.

Paleta krásně kvetoucích stromů je velmi bohatá, až je skoro těžké vybrat jenom některé



Magnolia kobus

z nich. Za zmínku ale určitě stojí jedna z **magnólií**, která patří k opravdovým poslům začínajícího jara. U nás běžně pěstované druhy jsou sice keřovité, ale i tady platí, že pravidlo má svoji výjimku. Šácholan japonský (*Magnolia kobus*) totiž roste jako opravdový strom, hodí se tedy do pozadí ve větší zahradě. Ocení dobře propustnou, mírně kyselou a hlavně humózní půdu. Vysazujte ji mimo mrazové kotlinky a místa se silným průvanem.

Možná trochu na okraji zájmu bývá odsouván **hloh** (*Crataegus laevigata*), přestože je to velmi dynamický, přitom nepřilíš vysoký strom, který se hodí i do menších zahrad. Na jaře krásně kvete, na podzim jej zdobí četné plody, některé druhy dokonce i velmi hezky na podzim vybarvují. Hloh je ekologicky hodnotný strom, který dává obživu mnoha druhům drobných ptáků. Navíc jim nabízí velmi dobrý a relativně bezpečný prostor pro hnízdění.

S hlohy jsou v blízkém příbuzenském vztahu i další kvetoucí druhy. Do vel-

ké čeledě růžovitých totiž patří i jabloně a také stromy, které díky trochu komplikovanému systému názvosloví označujeme jako střemchy, slivoně, třešně či sakury. Odborné názvosloví



Crataegus laevigata
'Paul's Scarlet'



Prunus cerasifera 'Nigra'

je velmi nejednotné, nejčastěji v našich zahradních centrech bývají označovány jediným společným jménem



Prunus serrulata 'Amanogawa'

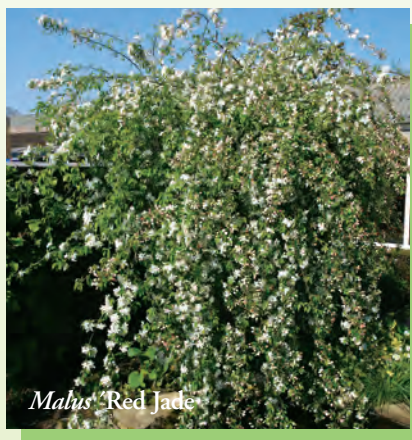
Prunus. Existuje jich opravdu velké množství, díky čemuž je možné vybrat atraktivní druh či odrůdu téměř pro každou zahradu. Trochu stranou stojí *střemchy* (*Prunus padus*), které jako jediné z této velké skupiny spíše

vyžadují vlhkou až mokrou půdu. Ostatním druhům vyhovuje půda dobře propustná, jenom mírně vlhká až suchá. Za dobrou volbu stanoviště se tyto dřeviny odmění jarní záplavou květů v pestrých pastelových odstínech od bílé až po sytě růžovou.

Při výčtu krásných stromů nelze zapomenout na **okrasné jabloně**, které vedle obvyklých tvarů nabízejí i převislé

či dokonce téměř sloupovité, úzké odrůdy. Můžeme si tedy dopřát třeba nevysokou, zato docela širokou odrůdu jabloně, která z naší strany zahrady vytvoří krásnou hraniční linii, přičemž účinně zakryje sousedův nepořádek.

Text a foto
Pavel Chlouba



Malus 'Red Jade'



Malus 'Makamik'

agro

**Optimální složení
pro výjimečné pěstební
výsledky**

Znáte z
TV

TIP
pro pravidelné
přihnojování



- **VITALITY KOMPLEX** pro vitalitu a regeneraci rostlin
- **hnojivo KRISTALON** na 6 týdnů
- **aktivní humus** (nejúrodnější druh půdy)



Pro pěstování květin i zeleniny.

www.agrocs.cz

Hortenzie, které opravdu kvetou

K nejkrásnějším letním keřům nepochybně patří hortenzie. Krása jejich rozkvetlých soukvětí rozvášňuje nejednu mysl zahradních nadšenců. Nakonec, není to žádná nová věc, vždyť už pan Oskar Smrž ve své bájně knize *Dějiny květin* z roku 1923 začíná kapitolu o hortenziích takto: „*Není milovníka květin, který by neznal a nedovedl si vážiti této nezsmarné květiny, zdobící okna světnic i zahradu mohutnými květovými koulemi.*“



Hydrangea Forever&Ever

Ve světě hortenzií velkolistých se totiž šlechtitelům povedl opravdu parádní kousek. Z jejich pěstíren vzešly nové odrůdy, které zakládají květní pupeny kromě vrcholových pupenů také na letošních výhonech. Když třeba zmrzne celá horní polovina rostliny, může hortenzie kvést i na nových výhonech, které vyrostou z pupenů v dolní části rostliny. Znamená to, že použitím těchto rostlin se areál možného vysazování hortenzie velkolisté rozšiřuje až po podhorské oblasti. Výrazně se mění i možnosti celoročního pěstování těchto hortenzií ve velkých nádobách na balkónech a terasách.

Jednou z prvních vlaštovek těchto nových hortenzií byla série označovaná jako Endless Summer. Druhou generací jsou hortenzie ze skupiny Forever&Ever. Více informací o hortenziích ze série 'Forever&Ever' najdete na stránce <http://www.forever-ever.eu/cs/>.

Pěstování hortensií přináší opravdu mnoho radostí, ale u nejoblíbenější hortenzie velkolisté (*Hydrangea macrophylla*) také jednu starost: většina odrůd nesnáší silnější mrazy. Samotná hortenzie obvykle silné mrazy vždy přežije,

ale případné problémy se týkají velmi slabého, respektive žádného kvetení po silnějších zimách. Bránit se tomu lze pouze velmi pečlivým zazimováním a v nejdřívějších oblastech republiky jsou i tato opatření málo účinná. Proto



Hydrangea Forever&Ever

done dávna platilo, že hortenzie velkolisté byly v těchto oblastech docela diskriminované, nebo zcela vyloučené ze zahradní tvorby. To už našťastí neplatí!



Hydrangea paniculata 'Little Lime'

moderní časopis nejen o zahradě



zahradkár



Hydrangea paniculata 'Grandiflora'

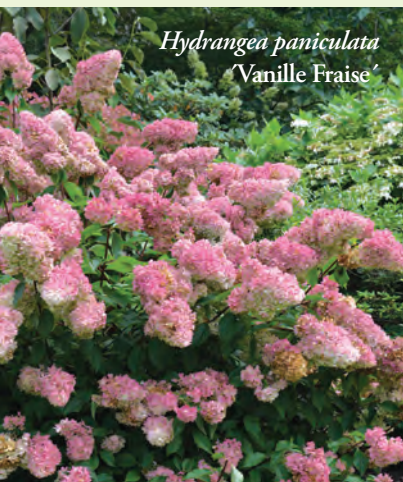
Zmínkou o nových generacích hortenzie velkolisté ale dobré zprávy ještě zdaleka nekončí. Kromě nich si zaslouží minimálně stejné uznání **hortenzie latnatá** (*Hydrangea paniculata*), zvláště pak odrůdy, které vznikly v posledních letech. Nemají sice tolik barevných odstínů, ale jsou i tak velmi působivé. Musíte je ovšem vyjmout z květináčů, ve kterých se prodávají – dejte jim ale prostor a dobře připravenou půdu a během dvou sezón

na vlastní oči uvidíte neuvěřitelnou proměnu z Popelky v opravdovou zahradní princeznu.

Hortenzie latnaté vykvétají na nových výhonech a vydrží i silné a dlouho trvající mrazy. Úžasných odrůd nabízí tento druh už docela velké množství. Zastavte se v našich zahradních centrech, pomůžeme vám vybrat tu nejvhodnější.

Pavel Chlouba

Foto autor a www.forever-ever.eu



Hydrangea paniculata 'Vanille Fraise'



Hydrangea paniculata 'Limelight'



**DVA
ČASOPISY
jedna cena
336 Kč**

**Dárky a překvapení pro
přímé předplatitele navíc!**



**Neváhejte a objednejte časopis
pro sebe nebo jako dárek**

Ušetříte svůj čas i peníze!

tel.: 222 780 739 (po-pá 9-15 h)

sms: 602 557 560

elektronicky: www.zahradkar.org

Složenkou zašleme, možný je i převod z účtu.

Cena předplatného je 28 Kč tj. 336 Kč

(roční předplatné = 12 čísel; nutno zvolit odběr od kterého čísla).



Závazná objednávka časopisu pro ČR a Slovensko

Objednávám roční předplatné časopisu Zahradkár od č. 2015 za 336 Kč (12x 28 Kč)

Jméno

Příjmení

Ulice

Obec a PSČ

Pokud chcete časopis darovat, vyplňte i druhou část tabulky.

Jméno a příjmení (obdarovaný)

Ulice

Obec a PSČ

Objednávku zašlete na adresu:

ČZS z. s. – Zahradkár, Rokycanova 15, 130 00 Praha 3

V případě objednávky předplatného se zasíláním na Slovensko vyplněný kupon odešlete na adresu Magnet Press Slovakia, P.O. BOX 169, 830 00 Bratislava nebo Mediaprint-Kapa Pressegrasso, a. s., P.O. BOX 183, 830 00 Bratislava 3.



Letničková sezóna startuje

Zimě už dochází dech a každý milovník přírody může s chutí popustit uzdu své fantazii a plánovat si, jak letos ohromí své okolí a bude "nej" v pěstování zeleniny, bylinek, květin a také letniček. K tomuto období patří osazování truhlíků, závěsů a všeho možného i nemožného balkónovými rostlinami. Snad proto je dobré si připomenout pár základních zásad a v nepřehledném sortimentu druhů a odrůd jen naznačit pár směrů.



Pelargonium
Interspecific

Truhlíky, závěsy a nádoby určené přímo k pěstování jsou pro pěstitele začátečníka sázkou na jistotu. Chystáme-li se osadit nějakou netradiční nádobu, je



Aby letničky netrpěly skvrnitostí a padlím a nenapadali je škůdci, doporučujeme Substral Komplexní ochranu.

třeba více improvizovat. Především je nutné zajistit dostatečný odtok přebytečné vody a drenáž. Kvalitní substrát, dostatek živin po celé vegetační období, přiměřená zálivka, vhodnost místa pro určité druhy, být připraven na škůdce a choroby – to vše je receptem na úspěch. Všichni to dobře víme, jen na to v přemíře jarní euforie tak trochu zapomínáme.

Vybrat to nejlepší ze sortimentu a zvolit tu nejlepší barevnou kombinaci – to je

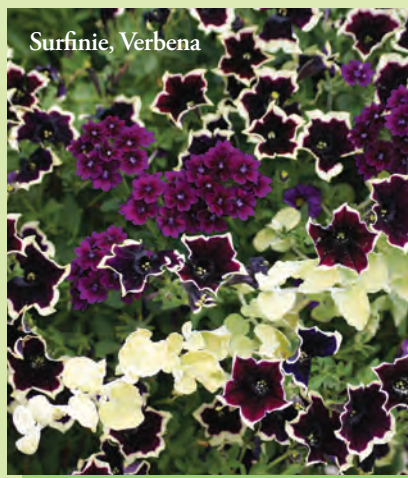
úkol pro každého z vás. Budete-li však potřebovat radu, nebo konzultovat problém, neváhejte se obrátit na svého za-



Petunie

hradníka. V každém zahradním centru našeho družstva je připravena odborná obsluha, která ráda poradí.

Připomeňme si také pár druhů balkonových rostlin. Tradiční, ale stále módní s nepřehlednou barevnou škálou, odolností, univerzálností, zkrátka rostlinou, kterou nemůžete nic pokazit, jsou **pelargonie**, ať již vzpřímené



Surfinie, Verbena



Calibrachoa

(*Pelargonium zonale*), převislé (*P. pel-tatum*) či velkokvěté (*P. grandiflorum*). Zajímavá je především novinka *Pelargonium Interspecific*, která spojuje to nejlepší z velkokvětých a převislých muškátů.



Surfinie



Fuchsie

Stále módní **surfinie** a **petunie** přiná-šejí také řadu možností, vegetativně množené petunie, sweetunie, potunie, převislé, polopřevislé, vzpřímené vzrůstem, s květy velkými, malými, miniaturními, plnokvětými – jedním slovem neskutečně variabilní. Další skupinou balkonových oblíbenců jsou drobnokvěté *Million Bells* a *Calibrachoa* – barevná škála a sytost barev jejich květů přímo vybízí k dnes velmi módním jednodruhovým barevným kombinacím.



Begonia boliviensis

Královnou stinného stanoviště je **fuchsie**, která ztělesňuje nostalgii i módnost. Variabilita a barevnost jejich květů je věčným tématem pro sběratele. Musíme také připomenout rostlinu zatím tak trochu opomíjenou, *Begonia boliviensis*, kterou osobně považuji ji za „černého koně“ pro výsadbu do nádob na stinném stanovišti.



Zajistěte letničkám bohatou a dlouhodobou násadu květů! Už při výsadbě přimíchejte do substrátu dlouhodobě působící hnojivo Substral Osmocote, které zajistí pozvolné uvolňování živin po dobu šesti měsíců.



Begonie

Okolí můžeme zaujmout a ohromit především kombinací více druhů rostlin. Když neopomeneme základní předpoklad úspěšnosti kombinace – kombinaci druhů s podobnými nároky na pěstování – nemůžeme být neúspěšní.

Stanislav Kopriva
Zahradní centrum Dubany
Foto PRO VOBIS a Proven Winners





Záhrada v objatí átriového domu

Podte s nami do záhrady na okraji menšej dedinky, v blízkosti slovenského hlavného mesta! S majiteľmi sme boli už pri zrode myšlienky postaviť si rodinný dom a vytvoriť záhradu ako oázu pokoja a relaxu po ťažkom dni. Preto aj nevelké rozmery budúcej záhrady mali presne definovanú predstavu o využití

a bazén sa mal stať jej súčasťou. A tak sme sa pri spracovaní návrhu postupne snažili zapracovať všetky požiadavky majiteľky a nájsť priestor i na malý kúsok pre úžitkovú časť. Tá je napokon oddelená od ostatných výsadiieb nízkym strihaným živým plôtikom zo stálozeleného krušpánu. Ten sa objavuje

aj v ostatných výsadbách v rôznych tvarových obmenách. Vybrali sme spolu s domácimi solitérne dreviny – céder a štíhlu metasekvoj vysadené v ostrovcokoch z riečneho štrku, doplnili ihličnatými drevinami a kvitnúcimi kríkmi. Pri výbere rastlín sme sa zamerali viac na druhy menšieho vzrastu s ohľadom na nie príliš veľké rozmery záhrady. Výsadby vhodne dopĺňajú trávy a trvalky a počas sezóny kvitnú na záhonoch letničky. Vybudovala sa automatická závlaha a napokon sa položil trávnatý koberec. Čiastočne zastrešená terasa prepojuje vnútornú obytnú časť s vonkajšou. Pocit harmónie a pokoja umocňuje aj príkladná starostlivosť majiteľky o jej kúsok zelene.

Ing. Gabriela Horváthová
Záhradníctvo Horváth





elise | Květináč pro použití uvnitř i venku



!Květináč



①

Háčky pro komfortní vytažení vnitřní nádoby



②

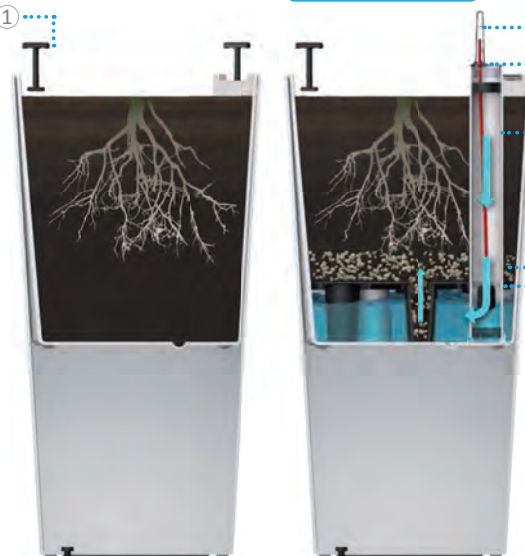
Přepad pro odtok dešťové vody se zátkou

Nový stylový květináč českého výrobce má integrovaný šroubovatelný přepad pro odtok dešťové vody, materiál odolný proti mrazu a s UV stabilizátorem pro venkovní použití. V současné době jej nabízíme ve 4 velikostech s lesklým nebo matným povrchem. *Samozavlažovací systém se prodává zvlášť.

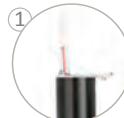
!Smart system samozavlažování *

SMART SYSTEM

①



②



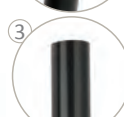
①

Průhledná krytka s nalévacím otvorem, ukazatel hladiny vody



②

Datumovka



③

trubice k zásobování vodou



④

Keramzit



⑤

Dělicí rošt





Před a po

Rádi si občas prohlížíme obrázky zahrad a zelených koutů, které jsme za dobu našeho působení v oblasti realizace zeleně zakládali. Tam, kde se daří dokumentovat vývoj v řadě po více let za sebou, je to obzvláště zajímavé. Zahrada zahrnutá péčí udělá za jeden jediný rok ohromný pokrok. To ani tak nevnímá člověk, který v ní pobývá každý den, ale pohled s časovým odstupem, ten odhalí věci! A co nás vždy znovu dostane, je ten první pohled, ukazující stav před přiložením ruky zahradníka či spíše bagru. Pravda, některý pohled je tak úděsný, že se mimoděk



Ale pak ten pohled zpět, ten stojí za a znovu za to. Zvláště, je-li ještě k tomu příroda našemu snažení alespoň trochu nakloněna.



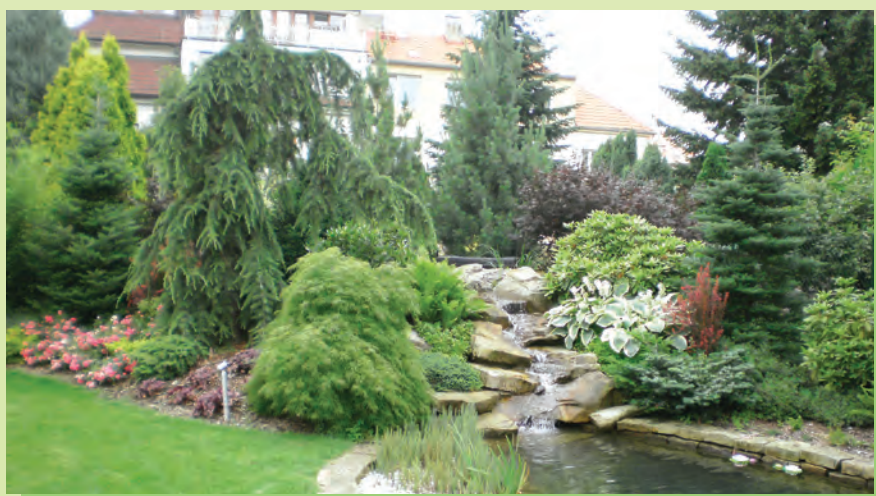
přistihneme při myšlence „jak jsme do tohoto vůbec mohli jít“?

Odpověď je, myslíme, překvapivě jednoduchá: Čím hůře, tím lépe. Očekávané překážky jsou vždy znovu a znovu ještě větším stimulem a výzvou. Jednou

je celá zahrada ve svahu, jindy celá v rovině. Jednou moc mokro, jindy trvale sucho. Jedna by měla být spíše travnatá, jiná neproniknutelně obrostlá. Neklade-li překážky příroda, nakupí je člověk. A tak pořád dokola.

O několik takových pohledů do zákoutí námi založených zahrad „před a po“ se s našimi čtenáři rádi podělíme. Doufáme, že se nám alespoň trochu podařilo vybrat právě ty případy, kde se i zmíněná náklonnost přírody mohla dostatečně projevit. Bez ní by to asi opravdu nešlo.

Zahradní centrum Cílkovi
Hořovice



Holandské inspirace

Členové našeho družstva Zahradní centra CS každoročně odjíždějí na nákupy do Itálie a Nizozemska. Při těchto akcích vybíráme ze stovek druhů a typů trvalek, růží, okrasných keřů, jehličnanů a stromů ty „pravé“ rostliny pro vaše zahrady, terasy a domy. Čerpáme také nové podněty a inspirace, navštěvujeme zahradní centra našich zahraničních kolegů.



zahradnickými provozovny. Zejména v oblasti mezi Haagem a Rotterdamem je krajina doslova posetá skleníky, mezi nimiž pobíhají ovce, krávy a koně na miniaturních pastvinách a u jejichž skleněných stěn se krčí domy majitelů. Tak trochu jiný, moderní pohled na Holandsko. Ani kus půdy tu však nevyjde nazmar.



se dívat, styl a dokonalost provedení, využití nejmenšího detailu, propojení s mobilními i vystavenými dekoračními prvky. Vše doplněné pohledem do interiéru (v Nizozemsku se tradičně nepoužívají závěsy ani záclony) s okny

V Nizozemsku navštěvujeme zejména dvě zahradnické oblasti. Na východě země blízko hranic s Německem se jedná o provincii Overijssel. Zdejší zahradnické firmy se zabývají celým spektrem produkce, ale vynikají zejména rostliny pěstované ve volné půdě. Na místních burzách dominují nádherné solitérní



Inspirací jsou pro nás také návštěvy nizozemských zahradních center a zajímavé postřehy jejich majitelů. Člověk, zahradník, se učí všude. Samotná jízda nizozemskou krajinou je jako návštěva vzorových zahrad. Opravdu je na co

plnými orchidejemi, anturiemi a sezónních květin. I v zimě má Nizozemsko nejenom profesionálnímu zahradníkovi co nabídnout, pokaždé si z něj odvážíme také první nádech jara – v ulicích v únoru začínají kvést sněženky, modřence a narcisy. V zahrádkách kvetou kaliny, vilíny a čemeřice, předjaří je cítit všude...

keře a jehličiny. V regionu Holland pak navštěvujeme město Booskoop. Z pohledu středoevropana to „opravdové Holandsko“, protkané kanály a také skleníky, fóliovníky a moderními



Marie Hubálková Matúšů
Zahrada Matúšů s.r.o.

Ukázkové zahrady v Tullnu

Jen nedaleko za hranicemi, asi čtyřicet kilometrů na západ od Vídně, leží městečko Tulln. Zahradníkům se zde daří – kromě výstaviště, které pořádá pravidelné zahrádkářské výstavy, jsou zde i sídla dvou významných zahradnických firem – Starkl a Praskacz, jejichž prodejní místa také stojí za návštěvu. Tou pravou lahůdkou pro milovníky zahrad je ale areál šedesáti ukázkových zahrad „Die Garten Tulln.“



Patříte-li mezi příznivce přírodních zahrad, nemůžete být návštěvou Tullnu zklamáni. Obyvatelé Rakouska jsou proslulí svým přístupem k zdravému životnímu stylu a podpoře ekologických aktivit, což se odráží i v mnoha zahradách, které si zde můžete prohlédnout a doslova osahat.



Napříč celým areálem vede pohodlná cesta s gumovým povrchem, díky níž vás nohy nebudou bolet ani po celodenní návštěvě. Odpočinout si můžete i v restauraci nebo v různých lenoškách a lavičkách, které jsou součástí mnoha ukázkových ploch.

Kromě přírodních a venkovských zahrad je v Tullnu k vidění spousta dalších stylů a sadovnických nápadů – k těm nejvýraznějším patří zlatá a stříbrná zahrada, vrbová zahrada, trendy zahrada, anglická a japonská zahrada a mnoho dalších. K mým nejoblíbenějším patří zahrada rej čarodějnic – trochu tajemná, plná trvalek a keřů, se zajímavě vyřešenou dlažbou.

Stále je co fotit, co obdivovat. Při jarních a časné letních návštěvách se zahrady barví většinou do modré a fialové barvy šant, šalvějí a levandulí, pozdní



dami jsou pak plochy, které se věnují různým námětům – kompostování, rostlinám pro hmyz, bylinkám, balkonovým rostlinám. Pro laika i profesionálního zahradního architekta je pak velmi poučná návštěva veliké terasy vyrobené za použití různých druhů dřev s různou povrchovou úpravou. Každý si tak může prohlédnout, jak vypadají materiály po několika letech užívání, což ocení zejména ti, kteří se na podobnou stavbu teprve chystají.

K vidění jsou i ukázky tvarovaných živých plotů z různých listnáčů, přehlídka odrůd růží, trvalkové záhony. Trochu na škodu je jen malé množství jmenovek u použitých rostlin, které by návštěvníkovi pomohly s výběrem materiálu na vylepšení své vlastní zahrady. Vybrat si zde ale můžete vám nejbližší styl, ať už máte k dispozici pár metrů čtverečních nebo rozlehlou plochu za domem.

**V celém areálu
nenajdete jedinou
tují! Jaký rozdíl oproti
našim unifikovaným
zahrádkám na klíč!**

léto a podzim je vyhrazen zářivě žlutým třapatkám, hortenziím a záplevákům.

Mezi jednotlivými tematickými zahra-



Více informací najdete na www.diegartentulln.at.

Text a foto
Jaroslav Malinkovič

Biocidy nově a jinak

Velmi často se zabýváme otázkou hubení biocidních škůdců, jako jsou mravenci, klíšťata, štěnice, mouchy, komáři, rybenky, aj. Tyto škůdce můžeme nyní nově hubit několika různými postupy. Mohou to být aplikace postřikem běžným postřikovačem, ve venkovních prostorách pak také závlivkou konví nebo přímým posypem, nebo můžeme použít různé formy návnadového přípravku. Máme nyní na výběr také mezi chemickými a přírodními přípravky.



Velkým problémem posledních měsíců a možná také několika málo let je zvyšující se počet výskytů nepříjemných štěnic v obytných prostorách. Pro jejich účinné hubení je nyní novinka **2015 ATAK cool Proti štěncům a jinému hmyzu**. Tento přípravek obsahuje mimo jiné také zcela novou účinnou látku chlorfenapyr, který se používá všude tam, kde již nefungují klasické pyrethroidy. Navíc není náchylná na vyšší teploty a není rezistentní na biocidní škůdce! Tento přípravek ve verzi postřiku k okamžitému použití tak velmi dobře hubí štěnice.

Další novinkou 2015 pro hubení biocidních škůdců je přípravek **ATAK gold Proti Hmyzu**. Jedná se o koncentrát pro ředění s vodou (také s novou látkou chlorfenapyr), a je určen k hubení hmyzu, jako jsou štěnice, rusí domácí, švábi, mravenci, mravenců faraoni, rybenky domácí, blechy, mouchy, komáři, muchničky, apod. Díky jeho širokému spektru účinnosti na škodlivý hmyz a nové účinné látce se koncentrát ATAK gold Proti Hmyzu stává na českém trhu špičkovým univerzálním biocidním přípravkem.

V řadě univerzálních přípravků proti hmyzu je také i další novinka 2015 koncentrát **ATAK alfa Proti hmyzu**. Jedná se o představitel klasického pyrethroidu za velmi příznivou cenu. Mimo hubení škodlivého hmyzu v sanitární hygieně je také určen k hubení skladištních škůdců jako pilous černý, mol obilní, zavjěč moučný apod., a také k hubení pohyblivých forem roztočů.

Velkým nebezpečím na našich zahradách je výskyt klíšťat. Na konci dubna až v květnu a pak v září můžeme použít novou **ATAK Sadu proti klíšťatům a komárům**. Používá se při plošných aplikacích (pod stromy a keři zastíněných trávníků, nebo na jiných plochách) v zahrádkářských koloniích, chatových osadách, okolo domů, na sportovištích, dětských hřištích, apod.

Velmi zajímavým a efektivním produktem je **ATAK Pěna proti vosám**. Pěna zatarasí vosí hnízdo, čímž zabraňuje vosám v odletu. Pěna se rozšiřuje v dutině hnízda a účinná látka vyvíjí účinek stejnoměrně. Pěna působí efektivně díky okamžitě účinkujícím látkám. Po aplikaci uhynou všichni příslušníci vosího hnízda. Vosy, které nebyly při aplikaci v hnízdu, uhynou při kontaktu s pěnou. Po více hodinách (kdy jsou vosy již vyhubeny) se pěna začne rozkládat.

Mnozí zákazníci vyžadují k hubení biocidních škůdců ryze přírodní přípravky. I zde se nyní objevují nové výrobky. Jedná se o **KP bioATAK rozprašovač** nebo **KP bio-ATAK koncentrát**. Jsou to přírodní insekticidy k hubení mravenců, much, komárů a ovádů. Vyznačují se téměř okamžitým účinkem (během 20 minut). Obsahují přírodní pyrethriny, které se vyznačují velmi rychlým hubícím účinkem. Za zmínku určitě stojí (v případě koncentrátu) použití k hubení mravenců, kdy se koncentrovaný přípravek zředí s vodou a mraveniště se zalije konví s touto aplikační kapalinou. I zde se projeví velmi rychlý účinek přípravku.

Za zmínku stojí také nový **KP bioATAK Křemenitý prášek**. Jedná se o přírodní insekticid ve formě prášku, který je vyroben z fosilizovaného planktonu a je účinný proti mravencům, čmelíku kuřímú a dalšímu lezoucímu hmyzu (klíště obecné, různé druhy roztočů, červotoč tabákový, potemník moučný, pilous rýžový a další). Přípravek působí kontaktně a narušuje ochrannou povrchovou vrstvu těla hmyzu, který následně hyne v důsledku dehydratace. Přípravek se úspěšně používá v chovech drůbeže proti uvedeným škůdcům a působí také při vysoké vlhkosti vzduchu.

Velmi atraktivní řadou budou zcela jistě nové odpuzovače koček, psů a kun (**KP ODPUZOVAČ koček KP ODPUZOVAČ psů, KP ODPUZOVAČ kun**). Uvedené spreje jsou svou vůní pro kočky, psy nebo kuny nepříjemné a uvedena zvířata tato jemná vůně velmi odpuzuje.

Velmi častým problémem je výskyt krtinců na zahrádkách a především v trávnících. I zde se nabízí nové řešení tohoto problému, a to použitím přípravku **KP ODPUZOVAČ krtků**. Přípravek chrání pozemek proti krtincům. Základem přípravku je Margosa Extrakt, který se zaměřuje na čichové ústrojí tohoto hmyzožravce. Zápach se postupně uvolňuje a šíří se do chodeb. Krtci zápach z tohoto prostředku nesnášejí a daří se je trvale odehnat.

Zahradní práce na jaře

Po dlouhé zimě nastává čas probouzení zahrady a její přípravy na novou sezónu. Jarní práce bývají na zahrádce nejnáročnější, proto je dobré volit vhodné nářadí, které nám může namáhavou činnost výrazně ulehčit.

Každý správný zahrádkář ví, že pro bohatou úrodu ovoce je důležité důkladně pečovat o stromy. Před začátkem pučení ovocných stromů nastává ideální doba na jejich prořezání. Na silné větve jsou třeba silné nůžky, například teleskopické



nůžky na větve s kaleným ostřím nebo pákové nůžky značky CONNEX. Práce s nimi je jednoduchá, proto jsou ideální rovněž pro ženy. Opravdu silné větve, na které už ani nůžky nestačí, můžete prořezat



pilkou s tvrzeným ostřím, které naleznete rovněž v sortimentu firmy Conmetall pod značkou CONNEX.

Zima poznamenává i naše trávničky. Tvoří se v nich mechy, krtince a zůstává v nich suchá tráva. Obnovit ho můžeme jednoduše pomocí kvalitních hrábí na trávu a rotačního či klasického kultivátoru značky CONNEX. S tímto nářadím trávník prořezeme, provzdušníme



a půdu zbavíme drnů a nečistot. Půda pak může přijímat mnohem více vody, slunce a živin.

Kdo má malé děti, ví, že i ony se rády zapojí do práce na zahradě, manipulace s klasickým nářadím je pro ně ale příliš náročná a nevhodná. Pro takový případ doporučujeme náš dětský sortiment nářadí CONNEX, například dětský kultivátor nebo hrabičky.



Březen je vhodnou dobou také pro výsev rané zeleniny a sázení okrasných květin. Setba se provádí do zkyplené a provzdušněné půdy, toho



docílíme pomocí motyčky. Malý příruční kypřič je také velmi praktický. Zahradníci jistě rádi využijí pomoci sázečích lopatek, které jsou pro setbu nepostradatelné, stejně jako sázečí kolíky, bez kterých se zahradník také neobejde. Tento sortiment příručního nářadí rovněž nabízí firma Conmetall, tradiční partner zahrádkářů a kutilů, pod značkou CONNEX.



Při práci na zahradě je důležité myslet také na vhodné oblečení a ochranné pomůcky, v deštivém počasí každý ocení gumovky a rukavice. Nabídka sortimentu CONNEX zahrnuje nejrůznější velikosti, materiál i design, jak pro dospělé, tak i pro ty nejmenší pomocníky. Vybrat si může opravdu každý.

Jarní námaha na zahradě se každému brzy vrátí v podobě bohaté úrody ovoce, zeleniny a krásných květů okrasných rostlin. Není větší motivace, tak s chutí do toho!

Conmetall spol. s r.o.
www.conmetall.cz

Ak nie je priestor pre jazierko

Voda vnáša do záhrady krásu a potešenie. Práve z tohto dôvodu vymýšľame rôzne možnosti, ako vodu do záhrady dostať. Nie každý si môže dovoliť jazierko na vlastnej záhrade. Ak takáto situácia nastane, máme aj iné možnosti, ako živú a krásnu vodu na záhradu vlastne dostať.



za použitia jazierkovej fólie. Tam, kde má tento vodný prvok stáť, sa vykope jama, do ktorej sa položí jazierková fólia, aby po všetkých stranách prečnievala von z jamy. Veľkosť jamy závisí najmä na tom, aký mohutný má byť vodný prvok. Pre drobné vodné prvky, ktoré patria k najčastejším, postačí priemer podzemnej nádrže 80–90 cm, hĺbka by mala byť aspoň 50 cm. Na jamu sa následne umiestni kovová mreža, ktorá musí byť tak masívna, aby udržala hmotnosť vodného prvku, ktorá môže byť vďaka ťažkým materiálom dosť vysoká. V mreži musí byť vyrezaný

Jednou z najdynamickejších možností je vytvorenie tzv. prameniska. Pod týmto pojmom najčastejšie rozumieme útvar s uzavretým kolobehom vody,



príčom hlavný zdroj vody môže byť viditeľný, ale ešte častejšie býva ukrytý pred zrakom pozorovateľa. Jedná sa teda o dômyselné, obvykle ale technicky jednoduché systémy, ktoré využívajú malú nádrž vody ukrytú pod povrchom. V tejto nádrži sa obvykle nachádza malé čerpadlo, ktoré čerpá vodu nad povrch pôdy do nejakého ozdobného prvku. Zatiaľ čo technické zázemie môže byť vždy viac menej podobné, nadzemná časť umožňuje prejaviť fantáziu a všetko dôležité usporiadať podľa vlastného vkusu.

V niektorých prípadoch je možné jediným nákupom získať kompletnú sadu, z ktorej sa vyskladá hotový vodný prvok. Použitie takejto sady je jednoduché, ale trochu obmedzuje možnosti vlastnej fantázie. Ak chcete vytvoriť vodný prvok podľa vlastnej fantázie, „nádrž na vodu“ si vytvoríte najľahšie



otvor na prípadnú manipuláciu s čerpadlom, ktoré sa umiestni a dno nádrže (jamy). Od čerpadla musí viesť hadica, ktorá bude privádzať vodu do vodného prvku. Musí byť ale dôkladne zamaskovaná, aby nerušila estetický dojem. Rovnako dobre zamaskovaný musí byť aj povrch mreže, na ktorej stojí vodný prvok. Finálna úprava môže mať



mnoho podob, záleží nielen na možnostiach, ale hlavne vkuse majiteľa.

Voda v záhrade môže mať ale i ďalšie podoby. Niektoré z nich môžu byť okázalé a finančne i technicky náročné. Našťastie existujú i také, ktoré aj napriek svojej skromnosti dokážu do záhrady priniesť ozajstné oživenie. Pre tento účel vedľa poslúžiť i pomerne veľmi obyčajné nádrže na dažďovú vodu, zvlášť v prípade, ak si jej majiteľ

trochu dá záležať na úprave. Niekedy postačí, ak sa taká nádrž aspoň čiastočne zapustí do pôdy a okolie sa upraví vkusne a s nápadom. Krásu vody si môžeme dokonca užiť i na najmenších záhradách a balkónoch. Pre tento účel sa objavujú v predaji rôzne špeciálne vaky, ktoré slúžia pre pestovanie vodných a bahenných rastlín práve na balkónoch a terasách. Najjednoduchšia cesta vedúca k vode na balkóne vedie cez obyčajné, ale tvorivé nápady. I obyčajné staré vedro naplnené vodou sa



na krátko môže zmeniť na rozkvitnutú záhradu. V období bohatom na kvety môžeme niektoré druhy s plochými a nápadnými kvetmi použiť tak, že ich odtrhneme bez stopky a necháme plávať po vodnej hladine. Navečer ich potom vymeníme za niekoľko plávajúcich sviečok a romantický letný večer môže začať.

Text a foto
Pavel Chlouba



PREMIUM PRODUCT
FLORIA

*pestování pro radost
a bez námahy*



MUŠKY - SMUTNICE

Jak na obtížné mušky smutnice v interiéru

Obtěžují vás často malé černé mušky, které poletují kolem květináčů s pokojovými rostlinami a vyskytují se zde ve velkých hejnech? Nezapomejte, máme pro vás řešení v podobě **FLORIA Kapalného hnojiva na pokojové rostliny**.

Jedná se o speciální formu výživy pro všechny doma pěstované rostliny s **obsahem unikátních aromatických látek, jenž omezuje výskyt mušek – smutnic v interiéru**. Ty se vyskytují v přemokřené půdě, především při nadměrné záливce. **Po několika aplikacích hnojiva dojde k jejich úplnému vypuzení z interiéru**.

Abyste se nemuseli obávat další invaze mušek, používejte ji již jen preventivně, a to 1 x za měsíc. Toto jedinečné hnojivo také **omezuje tvorbu nevzhledných plísní na povrchu substrátu** a navíc příjemně provoní váš interiér vůní pomeranče.

Více o výrobku na: www.floria.cz



Kúpacie jazierko, alebo BIObazén?

Voda vnáša do záhrady krásu a potešenie. Práve z tohto dôvodu vymýšľame rôzne možnosti, ako vodu do záhrady dostať. Určite ste sa už stretli z pojmom kúpacie jazierko či BIObazén. Viete, aký je medzi nimi rozdiel?

■ ČO JE KÚPACIE JAZIERKO?

Kúpacie jazierko je umelo založená nádrž so stojatou vodou bez prítoku. Vzhľadom pripomína jazierko, ktoré nájdete všade v prírode. Čistenie vody je založené na prírodných princípoch. Ide o jazierko väčších rozmerov, rozdelené na dve časti. Kúpacia časť má väčšiu hĺbku, ktorá je určená na kúpanie, regeneračná zóna je plytšia. V nej sa nachádza substrát s rastlinami, kde prebiehajú biologické procesy, ktoré čistia vodu pomocou baktérií a rastlín.



iné vodné hry. Kúpacie jazierka dokážu stvárať nádherné prírodné scenérie na malom území, ktorých sa viete stať priamou súčasťou.

■ VÝHODY BIOLOGICKY ČISTEJ VODY

Kvalita vody a jej vplyv na životné prostredie závisí od mnohých ukazovateľov. Inak pôsobí chemický bazén a inak kúpacie jazierko, ktoré je založené v súlade s prírodnými zákonmi. V umelých bazénoch je voda priehľadná a číra, čo je dosiahnuté chemickou cestou. Voda je ošetrovaná množstvom jedovatých látok, ktoré zabíjajú živé organizmy. Jedná

sa tak o mŕtvu tekutinu, ktorá môže byť škodlivá pre malé deti a alergikov. Človek vodu z bazénu síce nepije, ale naša sliznica a koža sú veľmi citlivé. Priehľadnú vodu dosiahneme dodržaním hlavných zásad aj v kúpacích jazierkach a BIObazénoch. Máme v nich vodu nielen čistú, ale hlavne zdravú a bez nešetrných chemikálií.

Prírodné kúpacie jazierka a BIObazény ocenia nielen dospelí, ale aj deti, ktoré v nich vidia rôzne vodné živočíchky a okrasné rastliny a zároveň sa zoznamujú s prírodnými procesmi.

Kúpacie jazierka a BIObazény šetria čas, nemusíme chodiť za rekreáciou a za vodou desiatky kilometrov, ale zaplaváme si priamo pri svojom dome. Najväčšou výhodou kúpacích jazierok oproti chemicky ošetrovaným bazénom sú ale výrazné nižšie zriaďovacie a hlavne prevádzkové náklady.

Ing. Branislav Feriančík
Záhradníctvo Sadex

■ ČO JE BIOBAZÉN?

BIObazén je tvarovo takmer rovnaký. Je to tiež umelo založená nádrž, ale už s cirkulujúcou vodou. Hlavný rozdiel je v čistení vody. Kým pri kúpacom jazierku čistia vodu baktérie a rastliny, v BIObazéne čistenie vody zabezpečuje technológia biofiltrov s nízkou spotrebou energie. Procesy v jazierku a v BIOfiltrach zabezpečujú nízku hladinu živín, ktoré zabráňujú v tvorbe rias.

Pri zhotovovaní týchto vodných diel sa často používajú rôzne vodné prvky, akými sú fontány, kaskády, potôčiky, alebo



Pravidelná péče = krásné jezírko

Typ realizace a zdrojová voda jsou hlavní faktory, které se podílejí na estetičnosti vodního prvku a jsou jen s obtížemi měnitelné. Proto je dobré realizaci pověřit odborníky nebo si pořádně nastudovat informace ohledně zakládání jezírka. Po realizaci a před napouštěním doporučujeme pořídit si pořádkový měřák, abychom znali přesný objem vody v jezírku.



Po napuštění jezírka a před nasazením ryb doporučuji pomoci jezírku s biologickým oživením a aplikovat startovací bakterie **BAENZY – START**.

Doporučuji před aplikací jakýchkoliv bakterií vypnout

UV lampu. Je dobré, aby voda měla co nejméně živin. To si můžeme ověřit testerem v 5v1 s nejdůležitějšími hodnotami (pH, tvrdost, alkalita a obsah dusitanu a dusičnanů) a předcházet tak růstu řas.

Hlavním prvkem a motorem růstu řas je fosfor; sorbent **FOSFORB**

umístěný v poslední komoře filtrace nebo v potůčku dokáže hladinu fosforu snížit a tím předejít nadměrnému růstu řas. Když je sezóna v plném proudu, celý biotop i metabolismus ryb je na vrcholu, může se voda při lehkém přerybnění začít kazit. Tomu předcházíme aplikací bakterií **BAENZY – SEZÓNA**. Pokud se voda zakaluje do hněda až zelena, vyčistí ji



přípravek **VLOČKA JEZÍRKA**.

Bohužel nezdídká se setkáváme s vláknitou řasou, která bují ve velmi čisté vodě. Je to nejen estetický problém, někdy může přebujení řas ohrozit i rybí obyvatele. Pokud je jezírko „zamořeno“ vláknitou řasou, doporučujeme ji mechanicky odstranit. K tomu nám pomůže **NA ŘASY – KONTAKT**:

řasa, ale i jiné mechanické nečistoty vyplavou na hladinu, odkud je sebere skimmer nebo je odstraníme sítkou. Poté aplikujeme přípravek **SYSTÉM**, který zamezí

růstu řas z dlouhodobého hlediska a ochrání jezírko i ryby před negativními účinky přebujelých řas. **SYSTÉM** zamezuje růstu i kokální řase a sinicím, tj. zelené vodě. Doba účinku se odvíjí od mnoha parametrů od měsíce po téměř celou

růstu řas z dlouhodobého hlediska a ochrání jezírko i ryby před negativními účinky přebujelých řas. **SYSTÉM** zamezuje růstu i kokální řase a sinicím, tj. zelené vodě. Doba účinku se odvíjí od mnoha parametrů od měsíce po téměř celou

růstu řas z dlouhodobého hlediska a ochrání jezírko i ryby před negativními účinky přebujelých řas. **SYSTÉM** zamezuje růstu i kokální řase a sinicím, tj. zelené vodě. Doba účinku se odvíjí od mnoha parametrů od měsíce po téměř celou



sezónu. Po odstranění řas a aplikaci **SYSTÉMU** doporučujeme asi po týdnu aplikovat bakterie **BAENZY – SEZÓNA**.

Ke konci sezóny, kdy se jezírko připravuje na zimu, doporučujeme zimní bakterie **BAENZY – NA ZIMU**.

Problémy s chemickým složením zdrojové vody jako například tvrdostí řeší **ZMĚKČOVAČ**, pokud je voda hodně tvrdá, či **NA STABILITU**, kde je voda prostá minerálů.

Krásný estetický požitek z zahradního jezírka přeje

VODNÁR





Zelenina, kterou možná neznáte

Rajčata, okurky, salát či ředkvičky pěstuje asi každý, ale občas se setkáme v zelinářských obchodech také se zeleninou, která není obvyklou součástí našeho jídelníčku. Představíme vám zajímavé druhy, které nejsou na našem trhu novinkami, ale ne každý z nás je zná natolik, aby si je doma pěstoval.

ARTYČOK je vytrvalá teplomilná zelenina, kterou pěstujeme pro sklizeň nerozvíteného květenství. Pěstuje se v teplejších oblastech, nesnáší mrazy pod $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$. Na zimu musíme rostliny nastýlat nebo na podzim vykopat kořeny, přezimovat je ve vlhkém sklepe při teplotě do $10\text{ }^{\circ}\text{C}$ a v březnu znovu vysadit. Rostliny během vegetace přihnojujeme hnojivem s vyšším obsahem fosforu a draslíku. Nerozkvetlé květní úbory sklízíme většinou již druhým rokem. Upravují se povařením ve slané vodě a podávají se s rozmanitými omáčkami, v salátech



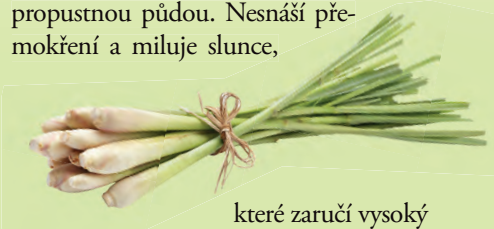
či polévkách. Artýčok zvyšuje produkci žluči v játrech a podporuje její vylučování.



ni, čímž přispívá k léčbě poruch trávení. Má také diuretické a protirakovinotvorné účinky, využívá se jako virostatikum,

snižuje cholesterol a je vhodný pro osoby trpící cukrovkou.

CITRONOVÁ TRÁVA je vytrvalá bylinka z Asie, bez které se neobejde thajská ani indická kuchyně. Pěstujeme ji nejlépe v nádobě s hlinitopísčitou propustnou půdou. Nesnáší přemokření a miluje slunce,



které zaručí vysoký obsah vonných silic. Tráva je citlivá na zimu, přezimujeme ji ve světlé místnosti při teplotě $8\text{--}10\text{ }^{\circ}\text{C}$ a omezené zálivce. Citronová tráva se používá především čerstvá, ale můžeme ji i sušit nebo zmrazit. Jemně pokrájené spodní

části výhonků a cibulek se přidávají čerstvé do zeleninových salátů nebo polévek, omáček a masných pokrmů, tužší stvolý zpracováváme při vaření podobně jako naši naťovou zeleninu.



Citronová tráva snižuje cholesterol v krvi, blahodárně působí na nervové choroby, snižuje horečky, pomáhá při nechutenství a žaludečních obtížích a potlačuje rakovinné buňky. Používá se jako přírodní repelent.

FENYKL SLADKÝ pěstujeme pro nadzemní hlízu, která vzniká z dužnatých pochev řapíků. Vyžaduje teplejší, slunné stanoviště, živnou, dobře propustnou půdu a dostatek vláhy. Při nedostatku závlahy je hlíza tvrdší a méně šťavnatá. Sklízíme koncem léta nebo začátkem podzimu.

Hlízy fenýklu servírujeme chlazené v salátech. Aby byly křupavé, po nakrájení je vložíme do misky s vodou a ledem. Fenýkl můžeme i dusit, grilovat nebo vařit a podávat se sýrovou omáčkou. Jemně nasekanými listy zdobíme polévky i saláty.



Fenýkl pomáhá při poruchách trávení a zahání pocit hladu. Uspodňuje odkašlávání a příznivě účinkuje na nervový systém. Odvar se využívá při nemocech dásní a bolestech v krku.

LILEK nebo také baklažán se u nás pěstuje jako jednoletá rostlina. Vyžaduje slunečné a teplé stanoviště s lehkou, humózní a dostatečně hlubokou půdou. V době tvorby plodů dostatečně zaléváme. Abychom sklízeli větší plody, ponecháme rostlině jen čtyři nejsilnější výhony a postranní vyštípujeme. Celkem by na rostlině mělo zůstat maximálně sedm plodů. Aby měly plody jemnější chuť, sklízíme je se stopkou ještě před plnou zralostí.



Chuť lilku se výborně doplňuje s česnekem a různými bylinkami. Plody můžeme grilovat, zapékat i smažit.

Lilek je vhodný i pro diabetiky, jelikož upravuje hladinu krevního cukru. Napomáhá správné funkci jater, snižuje cholesterol a obsažený rutin zpevňuje stěny cév.

MEDVĚDÍ ČESNEK je vytrvalá rostlina, která nám prostřednictvím svých listů poskytuje přímo jarní elixír vitamínů. Medvědí česnek roste na zastíněném a vlhkém stanovišti. Listy v kuchyni využíváme čerstvé tam, kde bychom použili česnek nebo pažitku. Sušením nebo tepelnou úpravou se ztrácí jeho chuť i cenné látky. Po odtržení listy brzy vadnou,

doporučuji je dát do lednice zabalené ve vlhké látce. Pro dlouhodobé uchování listů je nasekejte a zamrazte.

Medvědí česnek čistí tělo a játra od škodlivých látek, pomáhá při nachlazení, snižuje krevní tlak a působí proti kornatění cév. Detoxikuje ledviny a močový měchýř, je vhodný při infekčních průjimech, pomáhá proti zácpě a nadýmání. Prokázány jsou i účinky proti rakovinnému bujení.



ŘAPÍKATÝ CELER je dvouletá rostlina, kterou pěstujeme pro křehké, dužnaté řapíky. Ideální je stanoviště na slunci, protože ve stínu ztrácí svou typickou chuť a může být napadán houbovými chorobami. Je náročný na závlahu i hnojení. Sklízíme probírkou od poloviny srpna až do zámrazu, mají-li řapíky délku minimálně 20 cm a šířku u krčku nejméně 2 cm. Řapíky používáme v kuchyni do různých salátových směsí, polévek či k masům. Nať využijeme k dochucení polévek či masových směsí.



Celer posiluje činnost ledvin, upravuje překyselení organismu a pálení žáhy, je vhodný při artritidě, revmatismu a dně, upravuje hormonální systém, uklidňuje, pomáhá při migréně a nespavosti, pomáhá při léčbě ekzémů.

Martina Kovandová
Zahradnictví Jelínek

Provoňte si kuchyni

Společně s oblibou pořadů o vaření a touhou po kvalitní stravě a zelenině, nejlépe vypěstované na vlastní zahradě, získávají stále větší oblibu i bylinky, a to nejen na vaření. Znáte a používáte alespoň ty základní?

PAŽITKA POBŘEŽNÍ (*Allium schoenoprasum*) je trsnatá bylina, jejíž štiplavá nať nám chutná v polévce, nasypaná na čerstvý chléb s máslem nebo lučinou. Je zdrojem vitamínu C. Může být okrasou v záhoně a dnes je často využívána při osazování střešních zahrad. Její příbuzná pažitka čínská (*Allium tuberosum*) má širší listy, které chutnají lehce po česneku. Její použití v kuchyni je podobné, ale dokáže pomoci k lepší funkci ledvin nebo při problémech s močovým měchýřem.

Do stejného rodu patří také **ČESNEK MEDVĚDÍ** (*Allium ursinum*), bylina s velmi širokými listy, výrazným bílým květem, které se na rozdíl od předchozích druhů daří spíše v polostinných vlhčích částech zahrad a lesů. Listy mají výrazně česnekovo-cibulovou chuť a důležitá je právě jejich schopnost čištění trávicích orgánů, ale i čištění jater, žlučníku a krve.

KOPR VONNÝ (*Anethum graveolens*) je dobrý nejenom do koprovky a k zavaření okurek, ale čerstvý je vynikající do salátu. Je to jednoletá bylina, která se na svém místě sama přesévá. Její květenství může být i zajímavou ozdobou zahrady nebo kytice na vašem stole.

PELYNĚK PRAVÝ (*Artemisia absinthium*) se používá při výrobě absintu, ale skvěle také pomáhá s trávicími problémy. Mrazuvodná verze pelyňku estragonu (*Artemisia dracunculus*) se používá na estragonový ocet a ten pak na vaření a mimo jiné podporuje chuť k jídlu.

Ze Středozeří k nám doputoval jednoletý **KORIANDR SETÝ**

(*Coriandrum sativum*) s velmi zajímavou chutí, vhodnou pro orientální kuchyni, do salátů, drčená semínka se hodí na pečení. V čínské medicíně se používá při otravě z jídla, pomáhá při kašli a bylo zjištěno, že zabraňuje šíření plísni a zabíjí bakterie.

Když se vám peněženka podezřele vyprázdnila, nebojte se. Pocit hladu dokáže zahnat žvýkání semínek **FENYKLU** (*Foeniculum vulgare*). Ten známe hlavně jako součást léčivých čajů na bolavá břicha dětí, nebo ve směsích proti kašli.

Utržené stonky **MAŘINKY VONNÉ** (*Gallium odoratum*) voní sladce po čerstvém seně a vaří se z nich čaj, který působí proti nespavosti, sklíčenosti a popudlivosti.

LIBEČEK (*Levisticum officinale*) je tak velká rostlina, že z jednoho trsu sklídíme dostatek listů do salátu, na brambory i do polévky na celý rok. A prý lze použít jako zeleninu i uvařený kořen. Zlepšuje trávení.

MÁTA (*Mentha sp.*) na sto způsobů –



Máta

nové odrůdy voní po jablkách, po pomerančích nebo i po čokoládě. Opravdu v jejich vůni ucítíte jemnou stopu něčeho navíc. Má mnoho využití, na mátové omáčky, zmrzliny, do zákusků, likérů, do osvěžujících nebo léčivých čajů nebo studených letních limonád. Pozor však, mentolové silice mohou vyvolat alergii. A druhé pozor se týká pěstování: rostliny jsou výběžkaté, takže se rychle v zahradě rozrostou, což lze snadno vyřešit každoročním zásahem rýčem.

MEDUŇKA (*Mellisa officinalis*)



Meduňka

omlazuje, potlačuje zapomnětlivost, rozpouští sklíčenost a revitalizuje celé tělo, zbavuje napětí. V kombinaci s kozlíkem lékařským je lepší než všechny léky na spaní. Nádherně voní po citronech, což je příjemné nám, méně však hmyzu. V zahradě s ní zacházejte podobně jako s mátou.

MAJORÁNKA (*Origanum majorana*) v našich krajích neprezimuje



Dobromysl

je a v počátečním pěstování je velmi choulostivá, jakmile však stonky zdřevnatí, je po starostech, na slunci a vápenité půdě přinese úrodu voňavých lístků. Její příbuznou dobromysl (*Origanum vulgare*) známe všichni jako součást italské kuchyně.

SATUREJKA (*Satureja montana*)



Saturejka

přidaná do luštěninových jídel zlepšuje jejich stravitelnost. Její drobné jemně růžové kvítky chutnají včelkám. Svou

chutí dřívě dokázala nahradit tehdy drahý pepř. Patří do svíčkové a říká se jí také salámové koření. Není to však jen koření, ale také oplývá antibiotickými schopnostmi.

ŠALVĚJ LÉKAŘSKÁ (*Salvia officinalis*) je bylina stovek schopností,



Šalvěj

kteří by vydaly na samostatný článek, neboť dřívě byla považována za stimulační všelék. U nás se na vaření začíná teprve používat, zato odvar používáme při bolení v krku nebo při zánětech zubů. Protože dokáže stimulovat dělohu, měly by se jí vyhýbat těhotné ženy.

ROZMARÝNA (*Rosmarinus officinalis*) prý rozpalovala ženy, a podobně



Rozmarýna

účinky má prý i na muže. Rozmarýna rozmarná. Je pravda, že zlepšuje krevní oběh a v jídle umí kouzla, a tak kdo ví. U nás není mrazuvzdorná, ale snadno ji do dalšího roku udržíte v místnosti, kde je kolem +5 °C a světlo, přes zimu zalévejte jen opatrně.

Abychom opravdu dlouho vydrželi, je dobré mít v zahrádce **TYMIÁN** (*Thymus vulgaris*). Od mateřídoušky



Tymián

se pozná podle úzkých čárkovitých listů a specifické vůně. Jeho latinské jméno pochází z řeckých výrazů vyjadřujících sílu a mužnost a již od středověku je považován za rostlinu nejsilnějších antibiotických schopností, avšak nesmí se používat dlouhodobě a opatrně při použití aromatických olejů.

Text a foto
Renata Pešičková – Pereny



Pěstujeme kanadské borůvky

Jsou nejenom chutné a zdravé, ale také se dobře sbírají, skladují a kuchyňsky využívají. Navíc obvykle chutnají i dětem, které si je sami s radostí sbírají a pojídají při svém pobytu na zahradě. Kanadskou borůvku nabízíme i v našich zahradních centrech pod názvem borůvka chocholičnatá (*Vaccinium corymbosum*).

■ VÝSADBA

Borůvky vyžadují stanoviště na plném slunci, ale zvládnou i několik hodin slabšího polostínu. Jednou z důležitých podmínek jejich prosperity je vyšší vlhkost vzduchu a hlavně velmi kyselá a na humus bohatá půda. Borůvky jsou velmi citlivé na vápník v půdě, stejně tak i na těžkou a nepropustnou půdu. Optimální podmínky vytvoříme vykopáním velké jámy nebo rigolu, který je pro život borůvky ještě výhodnější, a následnou úplnou výměnou půdy. Jámu či rigol obvykle vyplňujeme rašelinou nebo speciálním substrátem určeným pro pěstování rododendronů či jiných kyselomilných rostlin. Protože borůvky patří k dlouhověkým rostlinám, musíme být v této věci relativně velkorysí a šířka jámy nebo rigolu by měla dosahovat minimálně 80 cm, lépe však jeden metr. Hloubka jámy má být 40–50 cm.

■ HNOJENÍ

Protože rašelina je na živiny nesmírně chudá, musíme borůvky pravidelně přihnojovat. Pro tento účel můžeme použít jak speciální borůvková hnojiva, tak i běžné druhy hnojiv. Je však důležité dodržet, aby hnojivo v žádném případě neobsahovalo vápník a chlór. Na tyto prvky jsou borůvky velmi citlivé. Pro hnojení můžeme použít jak zásobní, pomalu se uvolňující hnojivo, tak hnojivo tekuté, které je okamžitě přijatelné, ale není „do zásoby“. Oba způsoby hnojení můžeme také kombinovat – a to tak, že na začátku vegetační doby aplikujeme dlouhodobě působící hnojivo a jako startovací použijeme v jedné či dvou dávkách i hnojivo tekuté, respektive krystalické a rozpuštěné ve vodě.

■ OPYLOVACÍ POMĚRY

Naprostá většina běžně pěstovaných odrůd se vyznačuje celkovou nebo částečnou samosprašností. Znamená to tedy, že i jediná rostlina obvykle přinese nějakou úrodu. Přítomnost více odrůd na jedné lokalitě má ale na úrodu velmi blahodárny dopad. Pokud dojde k opylení pylem z jiné odrůdy, je úroda o poznání větší, bobule jsou větší a dokonce i zdravotně cenných látek je v takto oplodněných plodech větší množství. Obecně se tak doporučuje pěstovat více odrůd na jednom místě.

Text a foto
Pavel Chlouba

NOVINKA



SLIMEX®

PŘÍPRAVEK PROTI PLŽŮM, SLIMÁKŮM A HLEMÝŽDŮM

- je velmi atraktivní pro slimáky a hlemýžďe díky obsahu rostlinných atraktantů
- účinkuje dlouhodobě a spolehlivě
- granule vynikají bezprašným povrchem
- vysoce odolný vůči dešti a vlhku
- obsahuje Bitrex (zhořčovadlo), který odrazuje psy a kočky od jeho konzumace
- rovnoměrně velké granule se snadno dávkují díky perforaci v obalu
- je registrován do širokého spektra plodin



Používejte přípravky na ochranu rostlin bezpečně. Před použitím si vždy přečtěte označení a informace o přípravku. Respektujte varovné věty a symboly.

NOHEL GARDEN a. s.
Budínek 86, 263 01 Dobříš
tel.: +420 318 533 532, fax: +420 318 533 513
e-mail: office@noheltgarden.cz, www.noheltgarden.cz

KARMEN – královna jahod

Jahody jsou lahodné ovoce vyhlášené svojí nezaměnitelnou vůní a chutí. Protože se snadno pěstuje, jeho obliba stále stoupá a většina zahrádek se tímto ovocem může pochlubit. V minulém TIPu jsme vám poradili, jak jahodník vysazovat, dnes bychom vám rádi představili jednu z odrůd.



Každá odrůda jahodníku má svou typickou charakteristiku v chuti plodů. Na světě jsou stovky dobrých odrůd, které si můžete vybrat, abyste potěšili svoje chuťové buňky, celkově se v České republice pěstuje asi pět desítek odrůd jahodníku.

Mezi nejpěstovanější a nejchutnější jahody patří česká odrůda **KARMEN**, která vznikla křížením odrůd Sparkle

a Soltwedel a zaregistrována byla v roce 1971 Šlechtitelskou stanicí Velehrad.

Je to nenáročná odrůda vhodná do všech pěstitelských oblastí. Snáší velmi dobře všechny typy půd, není náročná. Trsy jsou ploše kulovité, dosti husté a vysoké. Listy jsou velké, hrubě zubaté a ostré. Květenství je pod listy a v rovině listů. Tvoří se v počtu nadprůměrném. Květy jsou velké.

Porost se silně zahušťuje hlavně v prvním roce. Sazenice jsou slabší. Bohatě



kvete a plodí. Výnos je jeden z nejvyšších.

Zraje středně raně od prvního týdne v červnu do konce června. Sklizeň je krátká a trvá zhruba 18 dní. Plody jsou velké a v první polovině sklizně velmi atraktivně velké ledvinovitého tvaru. Barva je tmavě červená lesklá, ale lesk se brzy po utržení plodu ztrácí. Dužnina je též tmavě červená, šťavnatá s výraznou dutinou velmi měkká. Chuť plodů je okouzující, sladká a aromatická. Aroma plodů připomíná lesní jahody, proto patří v České republice k nejpěstovanějším odrůdám na zahradách. Zdravotní stav je také dobrý, není citlivá na většinu houbových chorob. V některých oblastech je pouze citlivější na padlí jahodníkové.

Odrůda má široké spektrum využití – přímý konzum, dezertní chuť, zpracování na šťávy, džemy a mražení.

Milan Hanč – Jahodárna Vraňany



Bayer Garden



Ochrana vaší zahrady

ochrana proti slimákům a plzákům



Zato®
fungicid s dlouhodobým účinkem určený k ochraně okrasných rostlin, jableň a révy vinné proti houbovým chorobám.



Previcur Energy®
je určený k hubení půdních a listových chorob v zelenině (salát, okurky, košťálová zelenina: zelí, kapusta, květák, růžičková kapusta, kedlubna) a okrasných rostlinách.



Horizon®
proti moniliové spále a moniliové hnilobě a spále



Teldor®
působí proti plísni šedé na révě, jahodách, malině, rajčatech, okrasných rostlinách a moniliové hnilobě a spále třešní, meruněk, broskvoni, slivoni a višni.

domácnost i blízké okolí domu bez mravenců



Sencor®
proti plevelům v bramborách a rajčatech, který působí jako půdní i listový herbicid. Aplikuje se před, ale i po zjevení plevelů.

Infinito®
přípravek k ochraně brambor, rajčat, okurek a cibule proti plísním. Je odolný dešti.

www.bayergarden.cz



Používejte pouze v souladu s návody na obalech a příloženými informacemi o výrobku. Používejte přípravky na ochranu rostlin bezpečně. Před použitím si přečtěte označení a informace o přípravku. Respektujte varování, věty a symboly.

Josef Janků – Arboretum Šmelcovna Boskovice



pohádkových bytostí a zahradním prodejním centrem s nabídkou širokého sortimentu okrasných a užitkových rostlin, hnojiv, přípravků na ochranu rostlin, pěstebních nádob, substrátů a dalšího sortimentu. Součástí arboreta je samostatný výstavní a prodejní areál Dva dvory se samostatným občerstvením, prodejnou a expozicí pohádkových bytostí „Ze zahrádky do pohádky“, otevřený pouze v době akcí arboreta.

Firma provozuje též zásobní zahradu a maloobchodní prodej ve městě Dobříš.

www.smelcovna.cz



V lokalitě Dva dvory Šmelcovna, ve významném krajinném prvku na západním okraji Dražanské vrchoviny, se rozkládá osmihektarový, soukromý, veřejnosti přístupný přírodní, naučný a odpočinkový areál, členěný na plochy

širokým sortimentem bobulového, jádrového, peckového ovoce a sortimentem okrajových ovocných dřevin v ovocné naučné stezce.

Areál je doplněn zookoutkem zakrslých hospodářských zvířat, expozicemi



s přirozeným vegetačním porostem významného krajinného prvku a na plochy cíleně osázené sortimentem mnoha tisíců kultivarů okrasných rostlin (listnatých, jehličnatých keřů a stromů, popínavých, vřesovištních a stálezelených dřevin, ovocných dřevin, trvalek, cibulovin, okrasných trav, vodních a bahenních rostlin). Modelové výsadby okrasných rostlin jsou doplněny



Záhradníctvo Horváth

PREDSTAVUJEME
ČLENOV
DRUŽSTVA

Záhradníctvo Horváth v Ivanke pri Dunaji je rodinná firma, ktorú vedú manželia Gabika a Miro Horváthovi.



AKÉ BOLI VAŠE ZAČIATKY?

Začínali sme v roku 1992, vlastne skoro hneď po skončení záhradníckej fakulty v Lednici na Moravě. Boli sme mladí a plní nadšenia, na začiatku sme sa venovali hlavne vytváraní návrhov záhrad a následne ich realizácii. Neskôr sme celkom logicky k tejto aktivite pridali poradenstvo a údržbu zelene, pretože o záhrady, ktoré sme vytvorili, bolo nutné sa aj odborne postarať. Následne na to sme na ploche 2000 m² otvorili záhradnícku predajňu v Ivanke pri Dunaji a ešte neskôr sme otvorili menší obchod v Šali.



ČO VAŠE PREDAJNE ZÁKAZNÍKOM PONÚKAJÚ?

Od začiatku sa snažíme o čo najbohatší sortiment. Naši zákazníci k nám prichádzajú z vidieka, ale i z mesta. Niektorí majú záhrady výhradne rekreačné, iní sú zase zameraní na pestovanie úžitkových rastlín. Dokonca k nám prichádzajú aj

ľudia, ktorí záhradu nemajú vôbec a sú odkázaní iba na pestovanie doma, či na balkónoch a terasách. Tomu sa snažíme prispôsobiť náš sortiment. Okrem veľkých solitér i bežných okrasných rastlín ponúkame aj ovocné dreviny a zeleninovú sadbu. O tento druh tovaru je u nás stále veľký záujem. Samozrejme k tomu musíme mať bohatú ponuku semien, cibúl a hlúz. Proti škodcom a chorobám vieme ponúknuť celý rad prípravkov, pričom sa snažíme mať v ponuke aj rôzne alternatívne produkty, ktoré sú šetrné k životnému prostrediu.



STE ČLENI DRUŽSTVA ZÁHRADNÉ CENTRÁ CS. PREČO STE SA ROZHODLI VSTÚPIŤ DO TEJTO ORGANIZÁCIE?

Družstvo Záhradné centrá CS združuje majiteľov záhradníckych predajní od Západných Čiech až po Východné Slovensko. Členmi tohto spolku sú ľudia, ktorým nestačí iba predávať, ale chcú posúvať české i slovenské záhradníctvo dopredu. Členstvo znamená možnosť ponúknuť zákazníkovi mnoho viac, a to nám vždy šlo. Máme tak určite lepšiu možnosť dostať sa k novinkám, výrazne sa nám rozšíril zoznam domácich i zahraničných dodávateľov. To všetko sú podstatné veci, ktoré by mali vo finále najviac pomôcť našim zákazníkovi.

VIE SA O VÁS, ŽE PRE KOMUNITU MILOVNÍKOV ZÁHRAD ROBÍTE OVEĽA VIAC, NEŽ ŽE BY STE LEN PREDÁVALI.

Život nemôže byť hodnotený len mierou peňazí. Záhradnícky život je plný rôznych drobných radostí. Preto sme sa angažovali celkom prirodzene v záhradkárskom hnutí, čo došlo až tak ďaleko, že sme boli pri založení občianskeho združenia Ivanskí záhradkári. Spolupracujeme s profesorom Ing. Ivanom Hričovským a dalo by sa povedať, že naozaj záhradkársky žijeme. Za rok spolu

zvládneme zorganizovať okolo 20 rôznych akcií – od odborných prednášok, cez gurmánske akcie, bylinkové dni až po vzájomné navštevovanie sa na záhradách. A aby toho nebolo málo, ešte v rámci občianskeho združenia organizujeme i ples. Záhradkársky život u nás rozhodne nie je nudný, tvorí ho vyvážená zmes zábavy, poučenia a drobných radostí.



ADVENT SO SLADKOU PRÍCHUŤOU V TVORSADE

Aby sme vám spríjemnili často tak upnáhané a rušné dni, každý piatok v decembri sme napiekli samé sladké dobroty, varili sme vianočný punč a čaj, na ktorých ste si mohli popri nákupoch smelo zamaškrtiť. Niektorí z vás prichádzali pravidelne a pochutnávali



si na vanilkových rožkoch, makovej štrúdlí, kakaovom, ovocnom koláči, bábovke i šuhajdách (ktoré nám s radosťou pomáhali piecť aj naše mamky a babičky) a s príjemným pocitom od nás po nákupoch odchádzali.

Toto predvianočné obdobie sme si naozaj vo firme užili a už teraz sa tešíme na ďalšie Vianoce – veď napokon, nie nadarmo sa držíme nášho hesla... my nielen predávame!

VIANOČNÉ ARANŽOVANIE V IVANKE PRI DUNAJI

OZ-Ivanskí záhradkári v Ivanke pri Dunaji aj tento rok opäť pripravili veľmi



milé podujatie – vianočné aranžovanie, zdobenie medovníkov a výrobu krmidiel pre vtáčiky, na ktorú prišlo skoro 300 malých aj veľkých návštevníkov.



Deti spolu s rodičmi a starými rodičmi strávili v príjemnej atmosfére dopoludnie a odnášali si viac ako 70 krmidiel a množstvo vianočných aranžmánov.

VÁNOCE V ZAHRADNICTVÍ JELÍNEK

Součástí Adventu byla v našem zahradnickém centru Vánoční výstava. Velký zájem byl o vánoční aranžmá a naše aranžérky vyráběly vánoční vazby i na přání zákazníků. S malíčkou vánočních ozdob si mohli malí návštěvníci vyrobit své vlastní skleněné ozdoby. Všechny nás zahřívala příjemná atmosféra i teplé občerstvení.



V prosinci v našem centru proběhla Mikulášská nadílka. Děti u Mikuláše, čerta i anděla plnily zábavné úkoly a za splnění dostaly odměnu, ze které si vyrobily svícen. Ty statečné se mohly s naší svatou trojicí i vyfotit.

VIANOCE V ISOLE BELLE

Každoročne v očakávaní Vianoc naša firma organizuje Vianočné dni, ktoré aj v minulom roku priniesli atmosféru pokoja, radosti a vône škorice, vareného vínka a vianočných stromčekov do



našej firmy a do srdca našich zákazníkov. V ukážkovej záhrade každého upútal Betlehem so živými zvieratkami a tou pravou atmosférou Vianoc.

Sme tu s Vami už 25 rokov!

Keď som sa v roku 1976 ako študentka 1. ročníka gymnázia na chmeľovej brigáde stretla s mojim budúcim manželom, nemohla som tušiť, že spoločne vyštudujeme Vysokú školu zemeľskú, záhradnícky odbor, a hneď po nadobudnutí zákona o súkromnom podnikaní, t.j. 5. mája 1990, začneme postupne formovať budúcu firmu Tvorsad. Tento roku je tomu presne 25 rokov...



Veľa krát som sa vo svojom živote presvedčila o tom, že nič nie je náhoda, a tak asi nebola ani náhoda to, že som sa v roku 1976 stretla ako študentka 1. ročníka gymnázia na chmeľovej brigáde s mojim budúcim manželom, ktorého otec bol v tom čase riaditeľom Strednej záhradníckej školy v Piešťanoch. Určite nie náhodou tak naše spoločné kroky viedli do Brna, kde sme spoločne vyštudovali Vysokú školu zemeľskú, záhradnícky odbor (terajšia Mendelova univerzita). Po ukončení vysokej školy sme sa obaja zamestnali v záhradníckych podnikoch, v poslednom podniku SPP Agroprodukt sme dokonca pracovali spoločne.



Názov firmy TVORSAD je zložený z dvoch slov – tvoriť a sadiť... Tvorivá práca je to, čo ma odjakživa naplňa, teší a „poháňa“ vpred. Teší a naplňa ma všetko nové, nedokážem stáť na jednom mieste, a zrejme asi aj to je dôvod a príčina toho, že sa postupne firma rozvíjala, rozrastala, menila vizuálne a postupne „vzrela“ v stabilnú spoločnosť s okruhom stálych zákazníkov, z ktorých sa postupne stali priatelia. Teraz sme tu, na Okružnej ulici v Trnave, všetci – naši obaja synovia a aj naše tretie dieťa – naša firma Tvorsad.



Spôčiatku sa firma zaoberala údržbou zelene, návrhmi výsadies a ich realizáciou.

Časom vyplynula potreba mať všetko potrebné na realizáciu zelene pod jednou strechou. Tak sme začali v roku 2000 budovať záhradné centrum, ktoré sme postupne rozširovali a dobudovali.

Ocenením sú pre nás stále sa vracajúci zákazníci, ktorí často vyslovia pochvalu príjemnému prostrediu u nás a spokojnosť s prácou našich zamestnancov, ale aj zverejňovanie našich

realizácií v odborných publikáciách a časopisoch. Určite by sme však neboli tam, kde sme, bez našich pracovníkov, s časťou ktorých sme spoločne zostarli, spoločne rozvíjali plány a budovali pozíciu firmy. Za to im patrí naša vďaka.

Keďže ma rozličné náhody sprevádzajú celým mojim životom, vďačím za náhodu, ktorej završením bol medzinárodný krst ruže, pokrstenej po grófke M. H. Chotekovej, zakladateľke rozária v blízkej Dolnej Krupej. Tento krst sa konal práve v našej firme. Som vďačná za to, že sa aj touto formou zachová po nej pamiatka. A práve v tento deň som sa dozvedela, že budem po prvý krát starou mamou... Že by náhoda?

A čo ďalej?

Keďže je firma vlastne našim dieťaťom, ktoré sme od jeho zrodzenia vypiplali až do dospelosti, našim dieťaťom, o ktoré sa treba stále starať, zostane asi až do času, keď opustíme tento svet.

Nedá mi však vyjadriť želanie, aby tu, na tomto mieste, kde stojí firma TVORSAD, o ďalších 25 rokov robili radosť svojou prácou nielen sebe, ale i ďalším generáciám našich súčasných a budúcich zákazníkov, naše vnúčatá.

Vtedy budem cítiť, že 25 rokov života, venovaných budovaniu našej firmy, naozaj nebolo zbytočných.

Ing. Alena Pivolusková
TVORSAD Trnava



TVORSAD
tvoríme pre Vás od roku 1990

Akce zahradních center

Zveme Vás na návštěvu výstav a akcí do našich zahradních center

TVORSAD Trnava

■ 15.5.2015 Záhrada leta (tematická záhrada)

V deň rodiny sa u nás stretáva celá rodina... Pre ženy máme pripravené inšpirácie kvetinových výsadiieb a vyhlásenie súťaže o najkrajšiu kvetinovú výsadbu, pre mužov praktické odborné rady, pestovateľské opatrenia v okrasnej a úžitkovej záhrade a pre deti súťaž Poznávame kvety v Tvorsade

■ 29.5.2015 Záhrada pre deti

Tematická záhrada venovaná tým najmenším – počas Dňa detí v Tvorsade pre vás pripravujeme súťaž malých záhradníkov.

■ 12.6.2015 Sme tu pre vás už 25 rokov!

Deň venovaný oslave 25. výročia založenia firmy Tvorsad. Navštívte nás a zúčastnite sa losovania o zaujímavé ceny. Poďakovanie patrí vám!

■ 26.6.2015 Prázdninová záhrada

Tematická inšpiratívna záhrada, meniac sa počas celých prázdnin. Farby, kvety, voda – obdobie letných dovoleniek prenesené aj do modelovej výsadby v našom záhradnom centre Tvorsad.



Zahradnické centrum Jelínek, Veltrusy

■ 21.–22.3.2015 Vítání jara

Aranžování jarních truhlíků, představení novinek v sortimentu, jarní hnojení rostlin, zahradnický kvíz, svíčky Yankee – jarní novinky, akční ceny vybraného zboží, jarní fotosoutěž, kavárnička

Dětský koutek: pletení pomlázek, zdobení kraslic, výroba jarních a velikonočních dekorací

■ 18.–19.4.2015 Zelinářské dny

Přehledka zeleninové sadby a bylinek, saláty Salanova, novinky v sortimentu

■ 23.–24.5.2015 Bylinkový víkend

Bylinkový víkend proběhne v námořnickém stylu. Pro návštěvníky je připraven bohatý program a akce pro děti.

ČTYŘLÍSTEK ZAHRADNÍ CENTRUM s.r.o., Brno

4.4.2015 Jarní den

25.4.2015 Bylinkový den

23.5.2015 Bylinkový den

30.5.–7.6.2015 Výstava kaktusů

Zahradní centrum Trima Plus s.r.o., Mariánské Lázně

■ 15.–16.5.2015 Tradiční víkend bylinek a balkónovek

■ 12.–13.6.2015 Víkend trvalek

Zahradní centrum Parkon, Libice nad Cidlinou

■ 16.–22.3.2015 Vítání jara

■ 7.–12.7.2015 Clematis show

6. ročník výstavy plaménků



Záhradníctvo Horváth, Ivanka pri Dunaji

■ 11.4.2015 Bylinkový deň

Opäť pre vás pripravujeme ukážky sortimentu a použitia bylín v kuchyni spojenú s malou ochutnávkou.

■ 25.4.2015 Vysadzujeme v Ivanke

Vysadíme si spolu balkón či terasu kvitnúcimi letničkami, pripravíme pre vás zeleninové priesady i vrúbľovanú zeleninu.

■ 2.–9.5.2015 Azalky a rododendrony

Sortiment a ukážky založenia vresoviska

■ 23.5.2015 Deň trvaliek a vôní v záhradníctve

Okrem obľúbenej levandule objavíme aj iné vône

Isola Bella s.r.o., Žitavce

■ 11.4.2015 Voňavý bylinkový deň

Využitie bylín, ochutnávka bylinkových špecialít, stromy a kríky v rozkvetu

■ 1.–3.5.2015 Záhradnícke dni

Široký sortiment okrasných drevín, trvaliek, tráv a bohatý sortiment dekorácií do interiéru aj exteriéru. Odborné prednášky, program pre deti, občerstvenie, minifarma s najmenšími zvieratkami v širokom okolí, ukážková bylinková a okrasná záhrada s jazierkom



Zahradní centrum Cílkovi, Hořovice

■ 28.3.2015 Předvelikonoční sobota

Výstava jarních a velikonočních aranžmá, zdobení vajíček, dětská dílnička a další doprovodný program. Navíc s dobrou jídlem a pitím a za zvuku dixielandu naživo.

Zahrada Matúšů s.r.o., Kralice nad Oslavou

■ 20.–21.3.2015 Vítání jara v Zahradě Matúšů

Jarní sezóna v plném proudu, otevření nové části zahradního centra

■ 25.4.2015 Jarní sázení v Zahradě Matúšů

Letničkové dny – nejširší nabídka letniček v sezóně, bylinkový ráj – poradenství a prodej, dětská dílna – vysaďte si svůj truhlík

Agroservis Stupava

■ 18.4.2015 Odborné poradenstvo záhradnej architektky

■ 22.5.2015 Deň trvaliek

Pestovateľka trvaliek vás oboznámi so širokými možnosťami ich využitia

■ 23.5.2015 Odborné poradenstvo záhradnej architektky

■ 25.4.2015 Spoznajte liečivú moc bylín

Záhradníctvo Sadex, Prešov

■ 18.3.–20.3.2015 Vystavujeme na ABC Stavebníctva – Záhřada – Jarné trhy v Prešove

■ 13.4.2015 Jarné dny

Prednáška Ing. Eduard Jakubek (predseda OV SZZ Prešov) na téma pestujeme bez chémie

Záhradníctvo Šujan, Skačany

■ 15.–16.5.2015 Výstava bonsajov

V spolupráci s Bonsai klubom Prievidza sme pripravili výstavu bonsajov v záhradnom centre v Skačanoch. Počas výstavy Vám ponúkame odborné poradenstvo členov klubu a ich cenné rady pri pestovaní bonsajov. Spestrením programu budú ukážky tvarovania bonsajov. Objavte s nami podmanivé čaro bonsajov – využijete príležitosť vytvárať si svoj prinesený stromček za pomoci odborníkov.

Hortiscentrum s.r.o., Židlochovice

■ 18.–19.2015 Květiny pro balkóny a terasy

■ 6.–7.6.2015 Trvankové a bylinkové dny

Hortiscentrum s.r.o., Čáslav

■ 11.–12.4.2015 Květiny pro balkóny a terasy

■ 9.–10.5.2015 Bylinky a trvanky v naší zahradě



Arboretum Šmelcovna, Boskovice

■ 14.–19.4.2015 Cibuloviny

■ 28.4.–10.5.2015 Dny sakur

■ 12.–24.5.2015 Irisy a rododendrony

Zahradní centrum Dubany

■ 2.–3.5.2015 Bylinkový víkend v Dubanech

www.zahradnicentra.eu

TIP zahradních center CS. Jaro 2015. Vydává Zahradní centra CS, obchodní družstvo, Bystrcká 40, 624 00 Brno. IČO: 2836121.
Vydavateľský servis: PRO VOBIS, s.r.o. ■ Grafická úprava: Sandra Frídrichová
Vyšlo v Brně 23.3.2015 ■ Evidenční číslo MK ČR E 16357

Seznam prodejen

Obchodní družstvo Zahradní centra CS je profesní sdružení fyzických a právnických osob z České republiky a Slovenska, které se zabývají prodejem celého zahradnického sortimentu s důrazem na rostliny a služby v oboru.

Historie družstva se začala psát v roce 1998 a počet členů postupně rostl na současných 27. Spojuje nás jeden profesní zájem: nabídnout svým zákazníkům nejlepší služby nejen v oblasti prodeje živých rostlin, semen, zahradnických potřeb a pomůcek, ale také při tvorbě vlastní zahrady.

Název družstva Zahradní centra CS odráží skutečnost, že kromě českých zahradních center jsou členy družstva také zahradní centra ze Slovenska. Všichni naši členové se musejí prokázat odborností, zaručenou kvalitou a českou, respektive slovenskou tradicí. U každého z nás najdete něco navíc, ovšem s velkým sortimentem rostlin, substrátů, hnojiv či zahradnických potřeb budete spokojeni u každého z nás.



Agroservis Stupava

Hviezdoslavova 74, 900 31 Stupava, Slovensko
Tel.: +421 265 935 729
www.agro-servis.sk



Hortisentrum s.r.o.

Žerotínovo nábřeží 101, Kalabousek 145
667 01 Židlochovice 286 01 Čáslav
Tel.: +420 547 237 878 Tel.: +420 327 313 010
www.hortis.net



John zahradnictví s.r.o.

Pardubická 757, 500 04 Hradec Králové – Kukleny
Tel.: +420 602 449 138
www.john.cz



Čtyřlístek zahradní centrum, s.r.o.

Bystrcká 40, 624 00 Brno
Tel.: +420 546 223 042
www.ctyrlistik-centrum.cz



JINÁ ZAHRADA s.r.o.

Ústecká ul. Josefodolská ul.
403 17 Chabařovice 293 01 Ml. Boleslav-Debř
Tel.: +420 606 094 474 Tel.: 326 210 555
www.jinazahrada.cz



Lubomír Šujan – Záhradníctvo Šujan

958 53 Skačany 567, Slovensko
Tel.: +421 908 600 120
www.sujan.sk



Flora centrum – Mrázovi

Jáchymovská 49, 360 04 Karlovy Vary
Lidická 70, 360 20 Karlovy Vary
Tel.: +420 353 225 752
www.flora-centrum.cz



Josef Janků – Arboretum Šmelcovna

Šmelcovna 1364/3, Pražská
680 01 Boskovice 263 01 Dobříš
Tel.: +420 516 453 071 Tel.: +420 602 383 922
www.smelcovna.cz



Malinkovič – zahradní centrum

Bratislavská 16, 690 02 Břeclav
Tel.: +420 519 330 294
www.malinkovic.cz



Stanislav Kopřiva – zahradní centrum
Dubany 17, 530 02 Pardubice
Tel.: +420 734 638 230, 775 454 290
www.zahradnictvi-dubany.cz



Zahradní centrum Parkon
Kanín 116, 289 07 Libice nad Cidlinou
Tel.: +420 739 011 133
www.parkon.cz



**Zahradníctvo SADEX –
Ing. Rastislav Feriančík**
Duklianska 19/B, 080 01 Prešov, Slovensko
Tel.: +421 903 600 019
www.zahradnictvo-sadex.sk



Tvsorsad Trnava
Okružná 21, 917 01 Trnava, Slovensko
Tel.: +421 335 341 701
www.tvsorsad.sk



Zahradníctvo Vaňo s.r.o.
M. R. Štefánika 1817/29, 026 01 Dolný Kubín,
Slovensko
Tel.: +421 903 503 294
www.zahradnictvovano.sk



Zahradnictví Kunratice
Kunratická spojka 1623, 148 00 Praha 4
Tel.: +420 602 226 876
www.zahradnictvikunratice.cz



HROCH group s. r.o.
Zahradnické centrum Vratimov
Buničtá 756, 739 32 Vratimov, okr. Ostrava-město
Tel.: +420 558 669 031
www.hrochgroup.cz



Záhrady Dobrá Niva s.r.o.
Slobody 5, 962 61 Dobrá Niva, Slovensko
Tel.: +421 455 382 579
www.zdn.sk



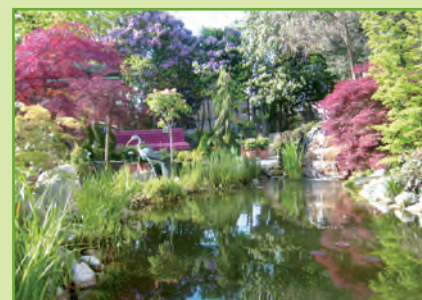
Zahradní a parková spol. s r.o.
Zahradní centrum Trima Plus s.r.o.
Plzeňská 608/17, 353 01 Mariánské Lázně
Tel.: +420 605 298 820
www.zahradaml.cz



DIKÉ spol. s r.o.
463 46 Příšovice (u exitu z R10)
Tel.: +420 603 541 449
www.dike-centrum.cz



Zahrada Matúšů s.r.o.
Horní Lhotice 42, 675 73 Kralice nad Oslavou
Tel.: +420 728 015 574
www.zahradamatusu.cz



Zahradníctvo ROYAL GARDEN
Barčianska 137, 040 17 Košice – Barca
Tel.: +421 905 871 266
www.royal-garden.sk



Zahradnické centrum Jelínek
Fr. Šafaříka 617, 277 46 Veltrusy
Tel.: +420 315 781 019
www.zahradnictvi-jelinek.cz



Záhradníctvo Horváth
Moyzesová 46, Hlavná 71,
900 28 Ivanka p. Dunaji 927 01 Šafa
Tel.: +421 903 742 605 Tel.: +421 903 261 284
www.zahradnictvomh.sk



Školky Montano spol. s r.o.
289 16 Přešov nad Labem 410
Tel.: +420 739 062 808
www.skolky-montano.cz



Isola Bella s.r.o.
952 01 Žitavce 149
Tel.: +421 905 417 807
www.isolabella.sk



Zahradnictví Krumlov
Chvalšinská ul., 381 01 Český Krumlov
Tel.: +420 731 618 809
www.zahradnictvi-krumlov.com



Zahradní centrum Cílkovi
Na Cintlovce 1474, 268 01 Hořovice
Tel.: +420 728 428 900
www.zacen.cz

Obchodní družstvo Zahradní centra CS vyhlašuje soutěž

O nejkrásnější truhlík

SOUTĚŽ



Pošlete nám obrázek svého rozkvetlého truhlíku a vyhrajte jednu ze tří cen:

1. místo – 8 000 Kč / 300 eur
2. místo – 6 000 Kč / 200 eur
3. místo – 3 000 Kč / 100 eur

Soutěž probíhá od 4. 4. do 31. 8. 2015 ve všech zahradních centrech našeho družstva.

Soutěžní obrázky posílejte na adresu soutezzccs@seznam.cz

Více informací o soutěži najdete v každém zahradním centru nebo na www.zahradnicentra.eu.

POZVÁNKA

**Obchodní družstvo
Zahradní centra CS
si vás dovoluje pozvat
na svou společnou akci**

Bylinkový den

V sobotu 23. 5. 2015
pro vás bude ve všech našich zahradních centrech
připraven bohatý sortiment
bylinek a léčivých rostlin
s bohatým doprovodným programem.

**Srdečně zveme všechny
naše zákazníky!**

**Obchodné družstvo
Záhradné centrá CS
si vás dovoľuje pozvať
na svoju spoločnú akciu**

Bylinkový deň

V sobotu 23. 5. 2015
pre vás bude vo všetkých našich záhradných centrách
pripravený bohatý sortiment
byliniek a liečivých rastlín
s bohatým sprievodným programom.

**Srdečne pozývame všetkých
našich zákazníkov!**



**ZAHRADNÍ
CENTRA CS**



B^oPON

HNOJIVA NA TRÁVNÍKY

Tyto produkty budeme prezentovat 21.3.2015
na TV Nova v pořadu Rady ptáka Loskutáka



- HNOJIVO NA TRÁVNÍKY - díky obsahu minerálu zajišťuje dokonale zelenou barvu trávníku po celou sezónu.
- HNOJIVO NA TRÁVNÍKY - MECH STOP - zvýšené množství železa brání růstu mechu a brání tak jeho dalšímu rozrůstání.

- HNOJIVO NA TRÁVNÍKY - PROTI ŽLOUTNUTÍ - řeší nedostatek železa, díky kterému dojde ke značnému zlepšení vzhledu trávníku a zvýšení jeho trvanlivosti.
- HNOJIVO NA TRÁVNÍKY - ZAPLEVELENÝ - vhodná dávka dusíku zlepšuje růst trávy a současně brání růstu plevelů.

Vícesložková minerální hnojiva pro trávníky obsahují optimální kombinaci esenciálních makro i mikro živin. Dokonale vyvážené složení těchto hnojiv zajišťuje jasně zelenou barvu trávníku, jeho správný vývoj a rychlý růst. Dusík urychluje zarůstání poškozených míst a vytvoření jednolité zelené plochy. Po aplikaci a zalití se hnojivo rozpustí a pronikne do zeminy, kde je následně absorbováno travními kořeny. 3 kg hnojiva postačí na pohojení 150 m³ travní plochy.